なつのぜんじつ 2

吉田基已

夏の前日

good! AFTERNOON KC

夏の前日 なつのぜんじつ 2

good! AFTERNOON

吉田基已

講談社

9784063107425

雑誌 55726-42

ISBN978-4-06-310742-5

C9979 ¥590E (0)

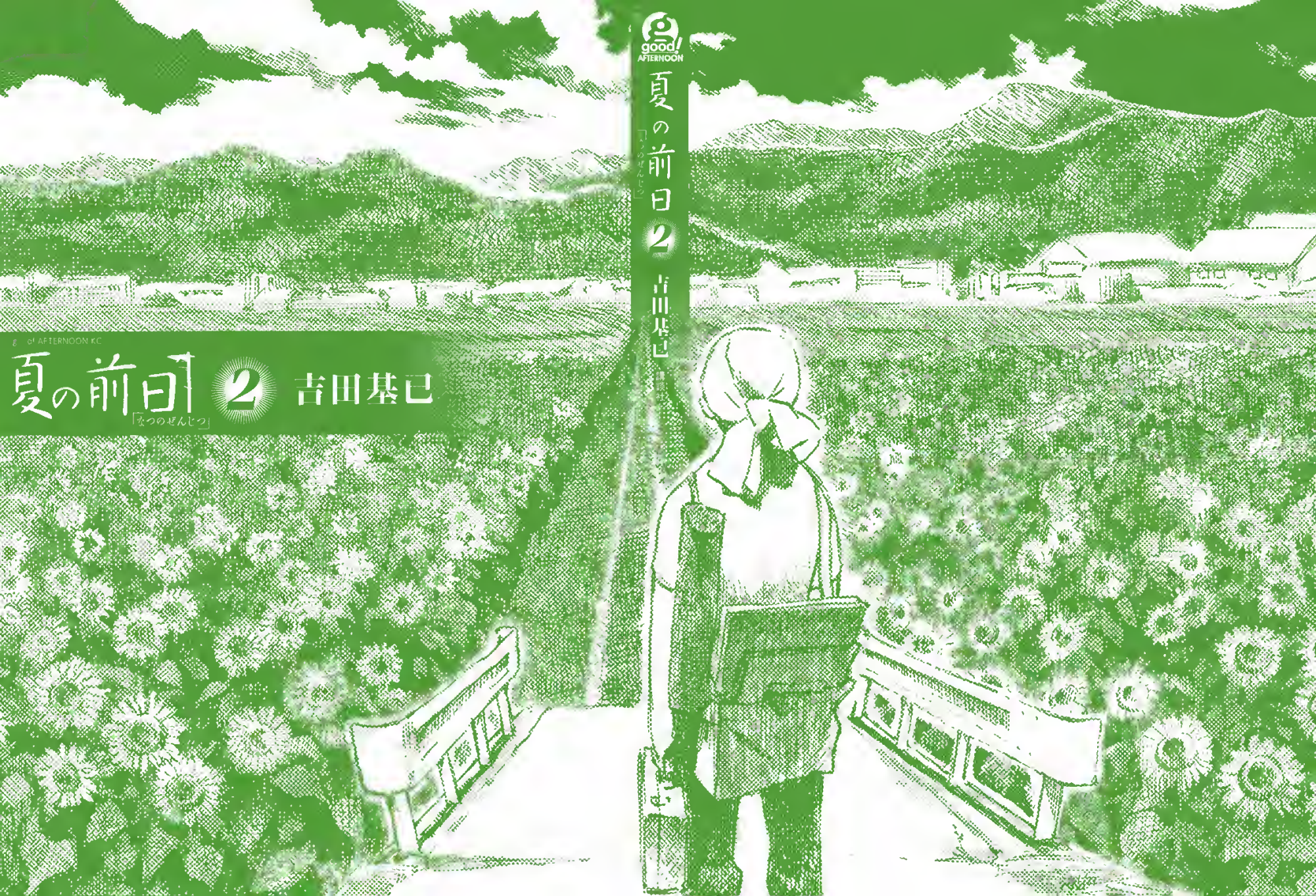
1929979005900

講談社アフタヌーンKC

定価：本体590円（税別）

自由だが自信に満ちない美大生・青木哲生。
本気だが本気にさせない御堂の美女・藍沢萌。
言葉も、身体も、心も、すべてがバラバラな二人の関係。
そんなふたりに気になる女性が現れた！

HIROSHI NIGAMI + MOMOKO
HIROMI MAEDA



夏の前日
2
吉田基已

good! AFTERNOON KC

夏の前日 2

「Natsu no Zenjitsu」

吉田基已
YOSHIDA Motoi

迷子 | maigoscans.co.cc
#maigo@irc.irchighway.net

raw *dosetsu* trans *^wings^* edit *Arty, Kisragi, Nin, Naselare* type *Kisragi, RelM*

CONTENTS

[CHAPTER 6]
Talent
3

[CHAPTER 7]
All to Myself
35

[CHAPTER 8]
One's Own Work
67

[CHAPTER 9]
Whispering in the Night
93

[CHAPTER 10]
There Was Nothing Bad, Though
115

[CHAPTER 11]
Sunflowers at the Bus Stop
137

[CHAPTER 12]
The World is Shining Right Now
161

Omake
190

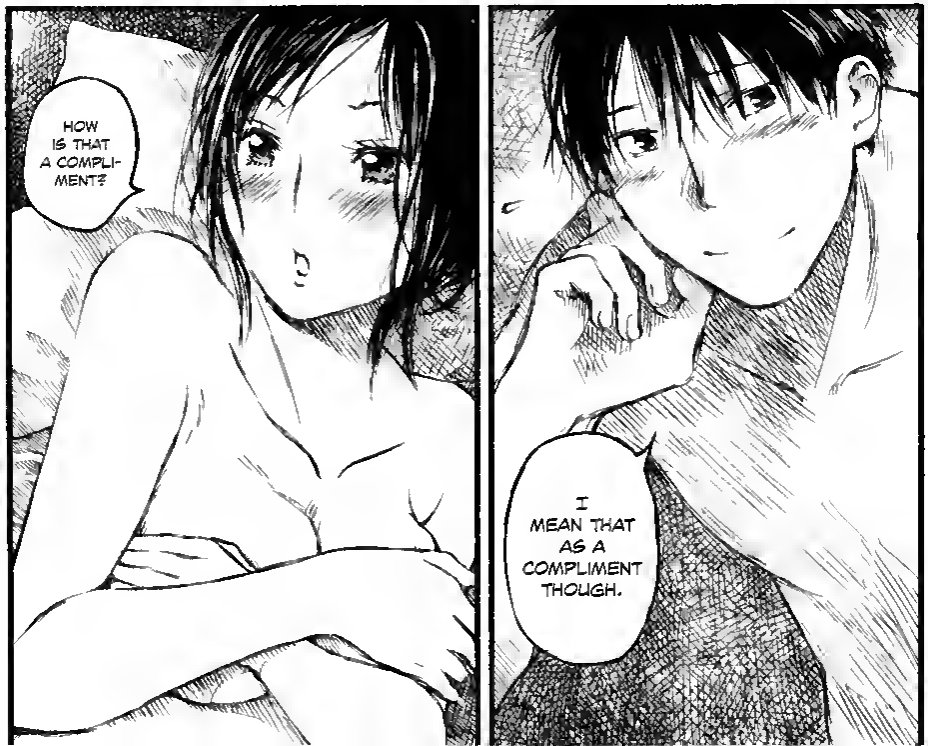
kiss
kiss
kiss
kiss
kiss
kiss
kiss

[CHAPTER 6]

Talent

whoosh
nibble
AHN
DON'T BITE...

what!
SLAP
NO MORE TOUCHING!!
FEMALE BODIES ARE SO LARGE.
LIKE, THE BUTT AND STUFF ARE SO BIG.
rub
rub


HOW IS THAT A COMPLI-MENT?
I MEAN THAT AS A COMPLIMENT THOUGH.

zzz

TAKING A BREATHER AFTER FINISHING THE GRADUATION PROJECT
...RIGHT?

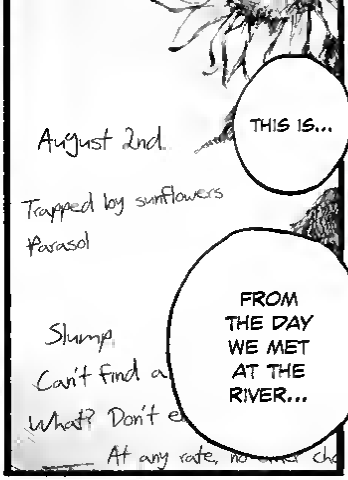
HEHE
ALL RIGHT THEN~
SHOULD I PEEK AT YOUR PRIVATE SKETCHBOOK?
IS IT OKAY? IF YOU DON'T WAKE UP, I'M LOOKING!

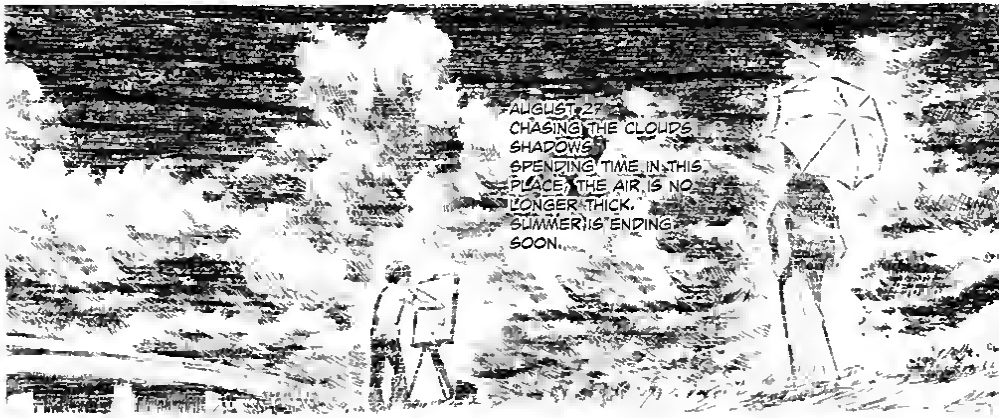
WOW...
...
BEAUTIFUL...

...
I shouldn't
What should I do?
OH?
HE'S GOT A LOT OF DIARY-LIKE NOTES IN HERE TOO...
June 28th
Inoue gave Mitsumaka Nawashi -san some Russian Dolls. Not sure
Ah Is this a poem?
So he's a poet as well

kiss
kiss
kiss
kiss
kiss
NGH
POUNCE
JUST KIDDING..
We're totally different!
IF YOU'RE DALI, THEN I'M YOUR GALA!
I just wanna do something abaut his adarable sleeping face!
oh my gosh
oh my gosh!!
AH...
BUT...
I'M HAPPY I WAS ABLE TO LEARN ABOUT YOU.
SORRY FOR PEEKING AT YOUR JOURNAL

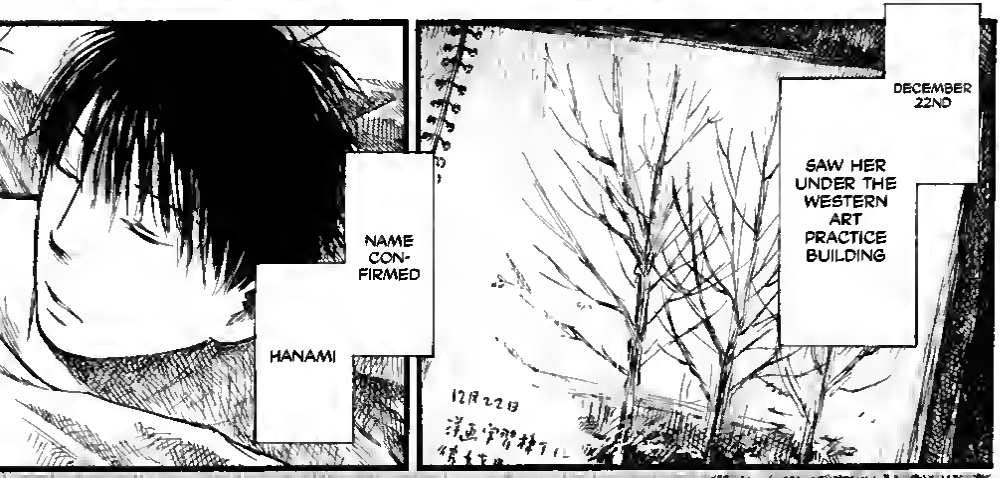
SLUMP. CAN'T FIND A WAY TO DO IT. DO WHAT? DON'T EVEN KNOW THAT EITHER. AT ANY RATE, NO OTHER CHOICE BUT TO JUST DRAW. MOON IS IN THE EASTERN SKY; TWILIGHT. MOON'S AGE, 10, 9.
.....





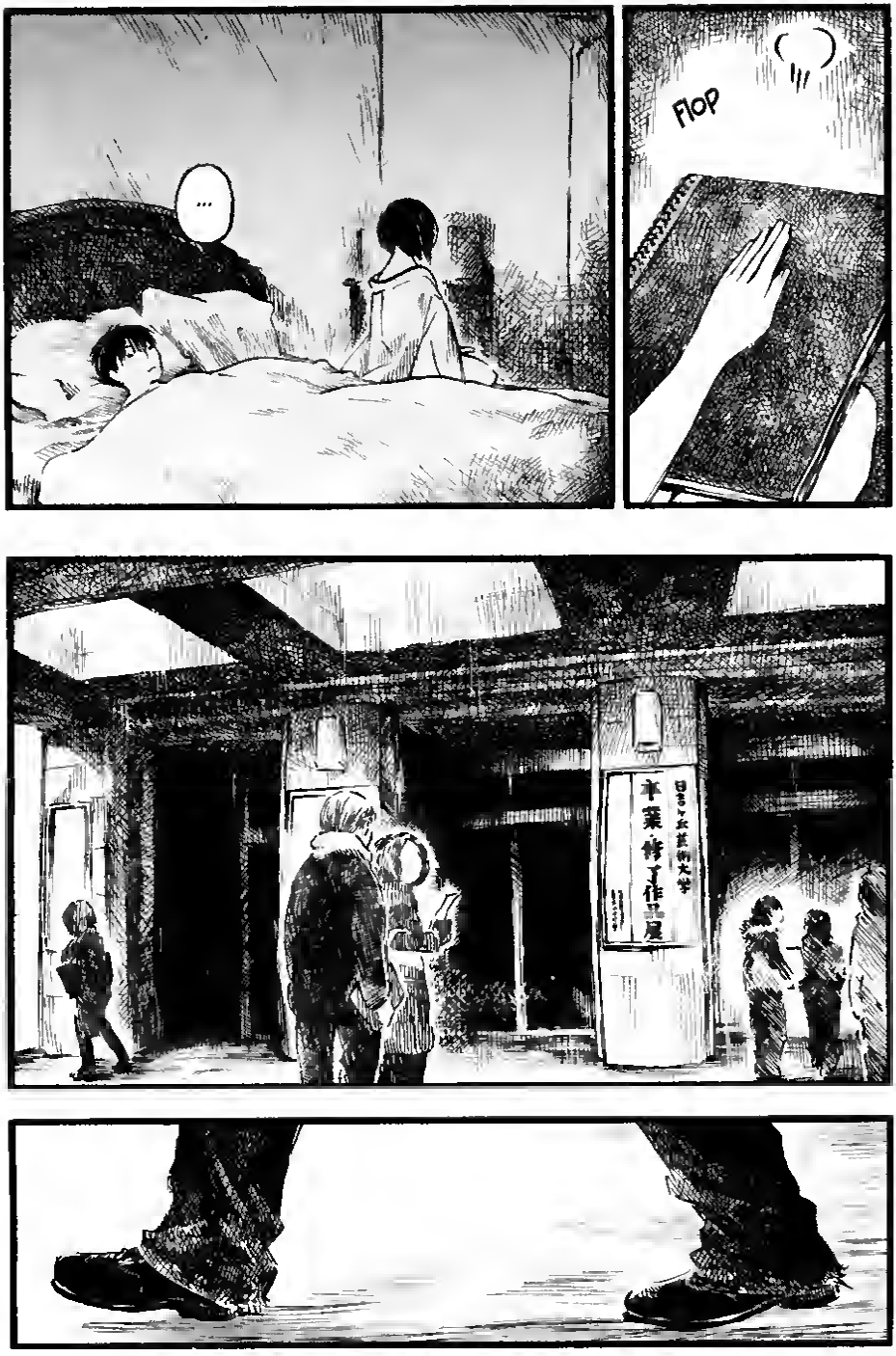
November 29th.

I saw her again.
Third contact.
She often frequents
the cafe in building 3.



Name confirmed Hanami

I find myself watching her.


...
Flop
卒業修了作品展

her major
Forget her full name
even her grade
I don't know anything

Damn!
I don't have enough information

sigh

I wanted to see
whot she wos going to make

Hanami

Of course I wouldn't know
Whoever this "Hanami" is
I've even started suspecting all the young girls
How unsightly
sigh

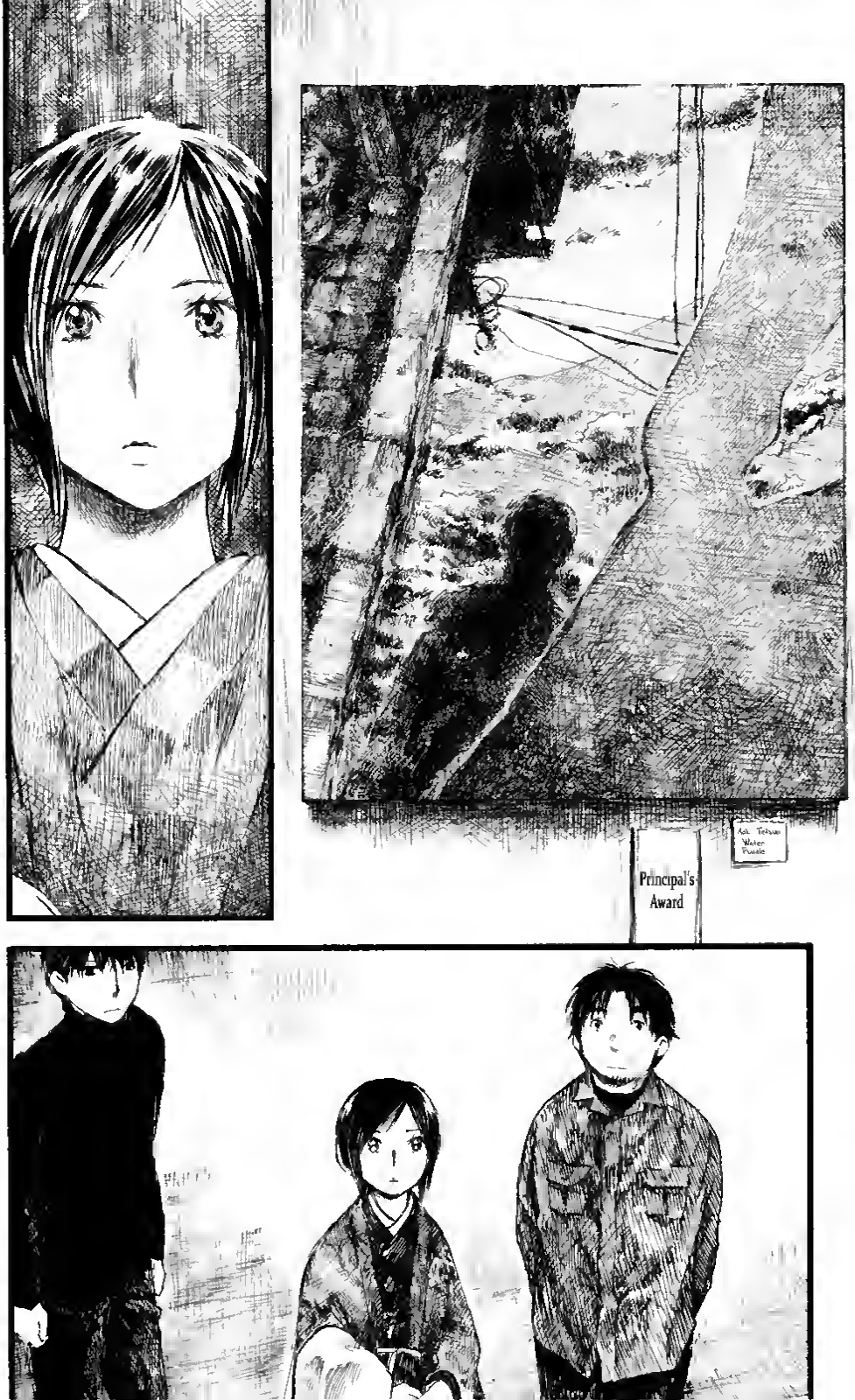
This must be punishment for peeping...
I won't do it again...
I wish he d...
...just make that face that says he doesn't like me while hiding that he actually does
We were supposed to meet here right?
Hmm
Huh

TETSUO!
AH.
DID YOU WAIT LONG?
DON'T CALL MY NAME OUT SO LOUD...
WHY?
IT'S... EMBARASSING, ISN'T IT?
HMM
AM I EMBARASSING TO YOU?
Aw shit, I said too much
I don't mean it that way.
L-look,

EHH?!
OH? SO YOU THINK YOU WERE GOING OUT WITH ME?
I SEE.
.....
YOU'RE ACQUAINTED WITH A LOT OF TEACHERS AND STUFF HERE, RIGHT?
IS IT OKAY FOR PEOPLE TO KNOW THAT YOU'RE GOING OUT WITH SOME LOWLY STUDENT LIKE ME...?
Comeyyy...
LET'S GO.
.....
WHERE'S TETSUYA'S PIECE?
AH...
UHH

AOKI -KUN.
AKIRA-SAN! HELLO THERE.
OH, ISN'T THAT MORI-KUN?
'GRATS ON THE PRINCIPAL'S AWARD!
OH?
I SEE! YOU TWO WERE FRIENDS?
"Akira-san"?
WE PLAY IN A BAND TOGETHER.

WHAT ABOUT YOU THEN, AOKI-KUN?
I OFTEN GO TO THE MOONLIT GALLERY.
YOU JUST GET TO KNOW EVERYONE TOO FAST.
SO LIKE, HOW DO YOU TWO KNOW EACH OTHER?
EH? YOU MEAN AKIRA-SAN?
.....
AH-. THE PLACE YOU WORK PART TIME AT.
at the ah... Sunrise A... Art Suppl...
...W-
We met at Sunrise
Art Suppl...
DID YOU SEE AOKI-KUN'S PIECE YET?
I WANTED A STUDENT FROM THE HIYOSHI ART UNIVERSITY TO SHOW ME AROUND.
I ASKED HIM TO ACCOMPANY ME TODAY.
...
Aoki-kun got a nice job


Aoi Tetsuo
Water
Puzzle
Principal's
Award

IT'S WONDERFUL.
CON-GRATU-LATIONS.
YOU SHOULD HAVE TOLD ME YOU WON A PRIZE.
YOU GUYS DONE YET?
WHY ARE YOU ACTING LIKE YOU DREW IT?
ISN'T IT!?

I'M NOT GOING TO IT.
AOKI-KUN, WANNA GO OUT TO EAT 'TIL THE AWARD CEREMONY?
GREAT IDEA.
WHEN'S THE CEREMONY?
WHAT ARE YOU SAYING!?
THAT'S RIGHT. JUST GO QUIETLY AND ACCEPT IT.
THAT WOULD BE AWFULLY RUDE.
SHUT UP. IF YOU WANT IT SO MUCH, YOU CAN HAVE IT.
CLENCH
WHAT A GRUMPY GUY.
AH...

YOU LEFT YOUR COAT BEHIND?
YOU MUST BE COLD...
...
OH... THERE ARE FISH.

DON'T WORRY, I'LL GO TO THE CEREMONY.
THAT WAS...
A SELF-PORTRAIT, WASN'T IT?
MM...
YOU HAVE A SHARP EYE.

DID YOU KNOW?
THERE'S A WAY TO ERASE YOUR OWN EXISTENCE.
IF YOU LOOK AWAY...
AND DON'T FACE ANOTHER PERSON, YOU ERASE YOUR OWN FIGURE FROM THEIR VISION.
THAT IS
THE WAY TO BECOME INVISIBLE.
STUPID, ISN'T IT?

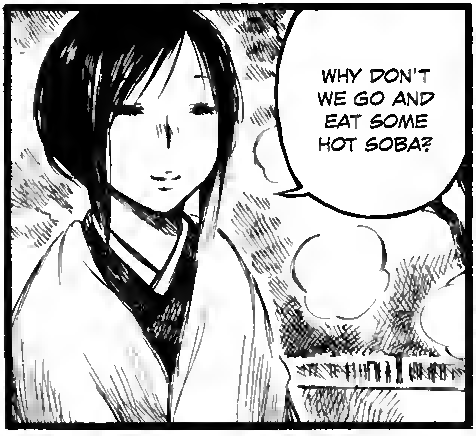
THAT'S HOW I AVOIDED GETTING INVOLVED IN THINGS
I'VE LIVED IN A BLANK WORLD FOR A LONG TIME.
THE WORLD I SEE...
...IS SO BORING.
IT'S A DIM PAINTING.
A FADED PAINTING.
THAT KIND OF THING IS...

ALL I COULD DRAW!

IT MOCKS THE PEOPLE THAT SEE IT...
IT'S DISAPPOINTING ISN'T IT?
THE AUTHOR HIMSELF ISN'T SATISFIED WITH IT...

YOU'RE SHAKING.
YOU'LL CATCH A COLD.

DON'T GET ALL CLINGY IN FRONT OF OTHER PEOPLE


WHY DON'T WE GO AND EAT SOME HOT SOBA?

SNIFF
...

I'M SURE
YOU WON'T BE ABLE TO FILL UP THAT HOLE WITH A WOMAN...

WAIT HERE. I'LL GO GET MY COAT.

Your troubles, worries and irritotions ore yours olone

Therein lies your talent.

WAS IT A BAD IDEA TO APPROACH HIM...?

HMF
PET
PET
PET
PET

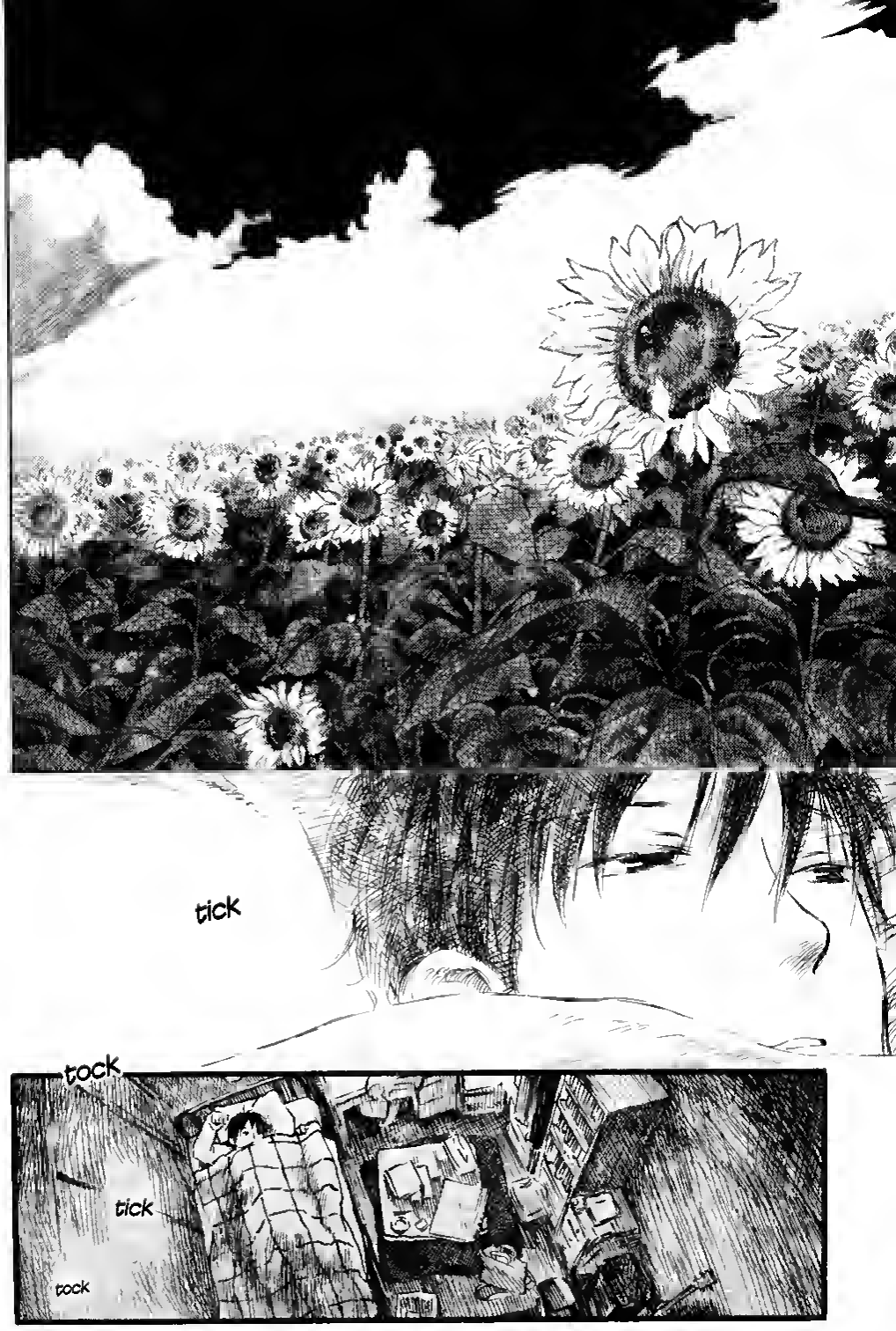
OH? WOULD YOU LIKE IT ROUGH THEN?
.....
What kinda question is that
...AWFULLY NICE, AREN'T YOU?
I'M ALWAYS NICE, YOU KNOW?
...I KNOW.

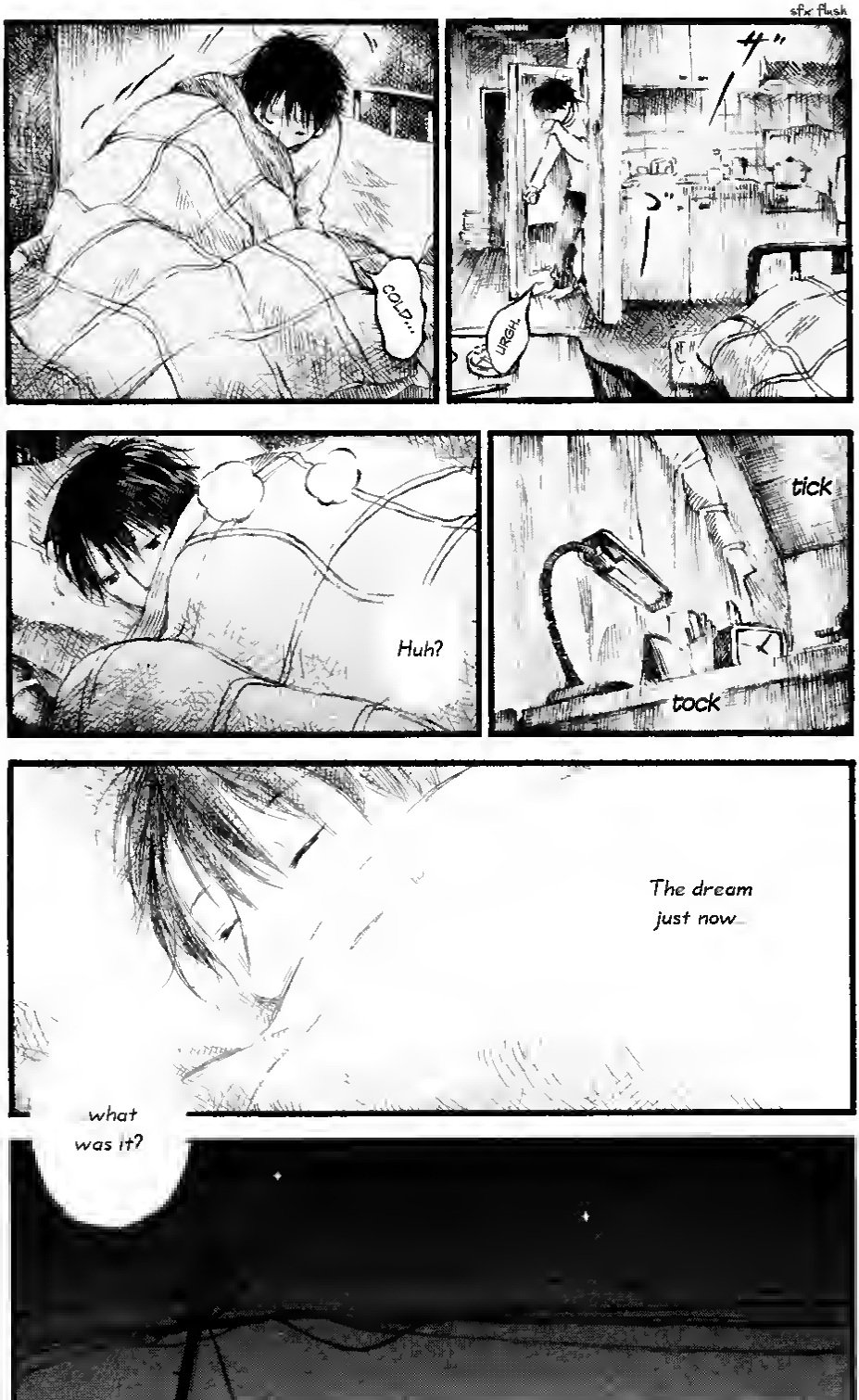
[CHAPTER 7]

All to Myself

迷子 | maigoscans.co.cc
#maigo@irc.irchighway.net

raw *dosetsu* trans *^wings^* edit *Arty, Kuragi* type *Kuragi, RelM*


tick
tock
tick
tock


COLD...
4"
3"
URGH
Huh?
tick
tock
The dream just now...
what was it?

Jeez, it's so cold...
It'd be nice if summer came faster

LIVE
Wha...

Oh my gosh oh my gosh!!
TETSUO!!
Oh wow
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
Ah he got a present
I wonder if this "Hanami" is in here somewhere.
Thank you
Your new song was really good!

.....

I-
I SEE ...
How'd he know I was looking for her...

WHAT?!
AKIRA-SAN WAS BY THE STAIRS.
SHE HASN'T LEFT YET.

.....

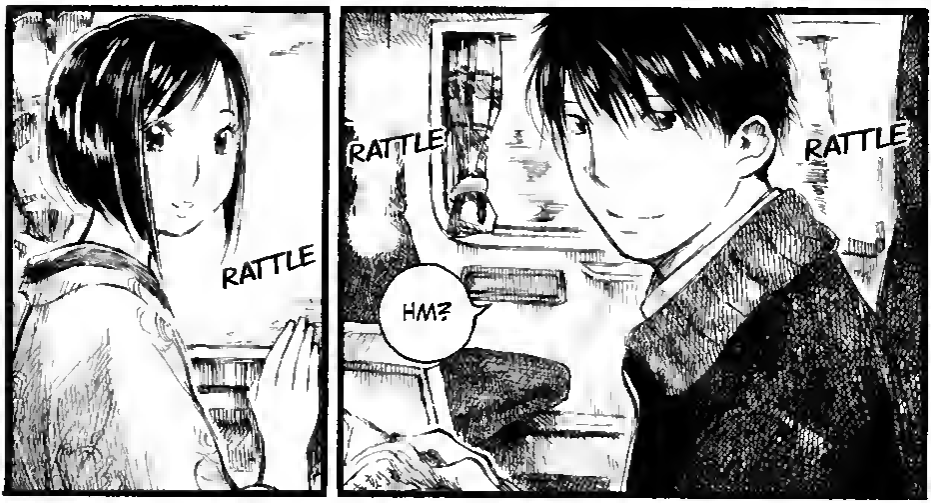
AKIRA.

HURRY ON BACK.
IT'S FINE, I KNOW.
UM, I CAN'T WALK YOU HOME...
THERE'RE A LOT OF PEOPLE WAITING TO TALK TO YOU, RIGHT?
OUR SECRET RELATIONSHIP WILL GET OUT.
SURE IT'S OKAY?
UMM.
THANKS FOR TONIGHT.
YOU WERE AMAZING.

I'M KIND OF RELIEVED.
I guess it's not like he's alone all the time.
DASH!
I'M REALLY HAPPY THAT YOU CAME.
It must be great
to be able to express himself

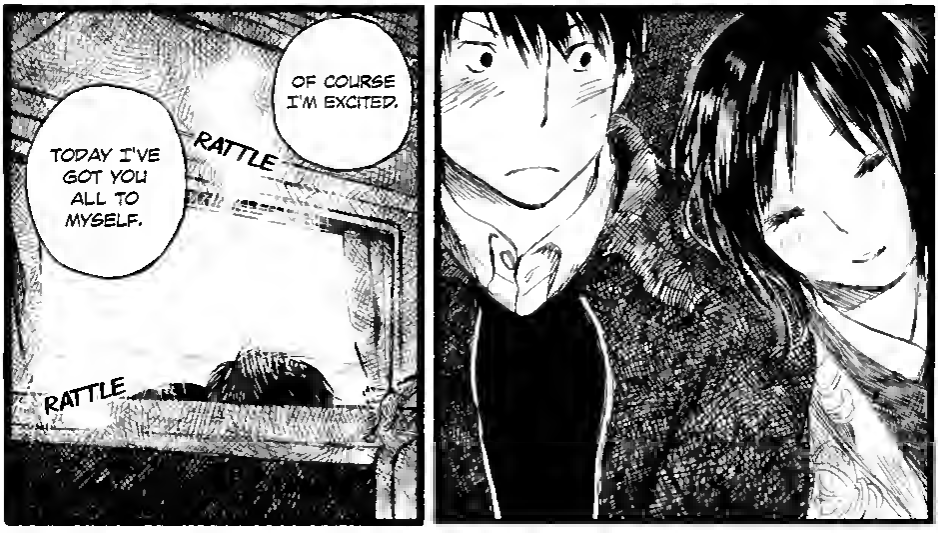
RATTLE
RATTLE

RATTLE
RATTLE


RATTLE
RATTLE
RATTLE
HM?

I MEAN, YOU LOOK SO HAPPY.
YOU KEEP SMIRKING WHILE YOU LOOK AT THE SCHEDULE.
IT'S MORE LIKE...
TETSUO, YOU REALLY LIKES TRAINS, HUH?
WHA?!
RATTLE
RATTLE
I'M JUST KEEPING TRACK OF WHERE WE ARE, JUST IN CASE!
YOU'RE THE ONE WHO GETS EXCITED WHENEVER WE SEE A TRAIN AT A STATION.
.....
At least say I'm smiling!
YOU SAID "YOU."*
ER...
RATTLE
RATTLE
...WHAT?

*In Japanese "anata" is an informal way of referring to someone, so here it suggests he's more comfortable around her now.

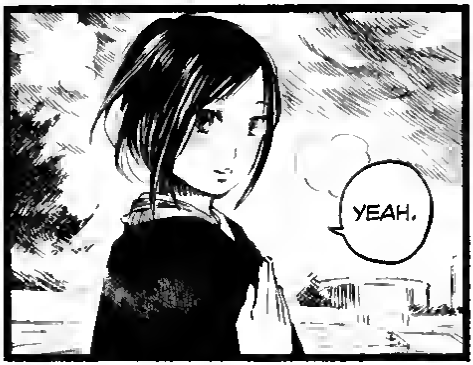


ker-rash
sha
sha
sha
sha
ker-rash

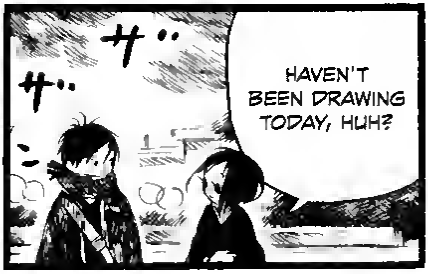
SCARED?
A LITTLE
WOAH. THE WAVES ARE WHITE WITH FOAM...
'CAUSE IT LOOKED LIKE YOU'D FALL.
...HM? ME?
NAH, I WOULDN'T.
SORRY.

sha
sha
shaaa
CAW
CAW
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN TO THE BEACH DURING WINTER.

IT'S NICE.

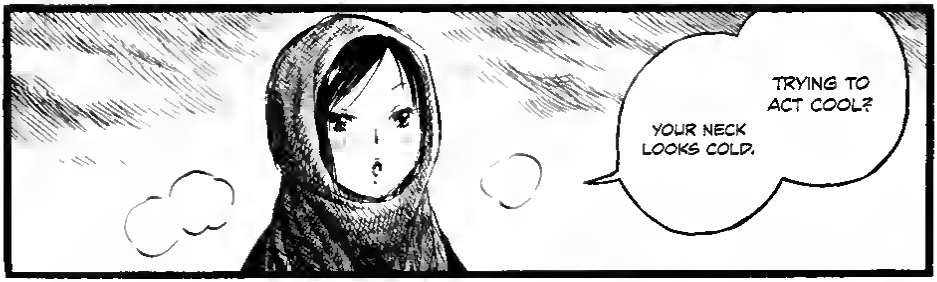

YEAH.

NOT IN THE MOOD?

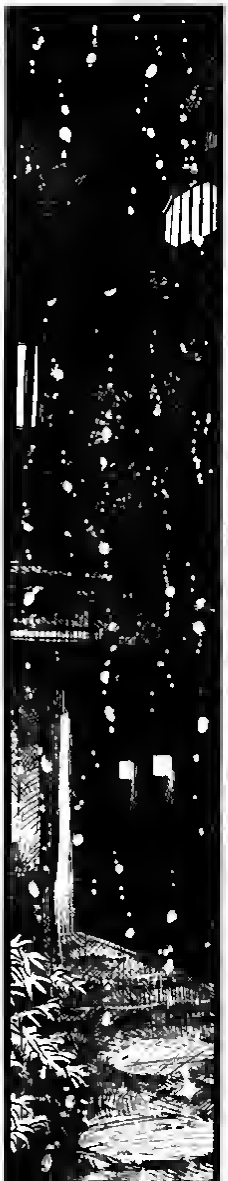

HAVEN'T BEEN DRAWING TODAY, HUH?

DID YOU START WANTING TO DRAW?
...
MIND IF I DO JUST A LITTLE?
HM?
HERE.
AH...
ほニ
ガ
サ
ニ

IT'S A BIT UGLY,
THOUGH.



"Omae" once more

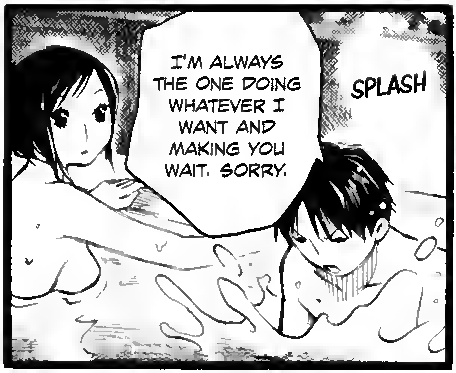


MY.
URGH
SO COLD!
DYING,
DYING ...
patter
patter
patter
patter
WHAT A LUXURIOUS BATH.
YEAH...

NEXT TIME, LET'S COME HERE WHEN WE CAN SWIM.
SUMMER.
SUMMER WOULD BE GOOD.
DO YOU LIKE SUMMER?
THAT'S WHY IT'S GOOD.
BUT IT'S HOT.
YOU'RE AN ODD PERSON...
YEAH.
.....
IT'S ALSO WHEN I MET YOU.

.....
SPLASH
AN OPEN-ING!
GOTTEN WARMER?
SPLASH
dip
IDIOT.
HEHEH.

I'M THE ONLY ONE HAVING FUN.
IT FEELS LIKE
HM?
.....


I'M ALWAYS THE ONE DOING WHATEVER I WANT AND MAKING YOU WAIT. SORRY.
SPLASH

I LIKE WATCHING YOU DO
THE THINGS YOU LIKE.

YOU WERE WORRIED ABOUT SOMETHING LIKE THAT?
PLEASE, DO WHAT YOU LIKE.

YOU'RE TALKING AS IF YOU'VE GOTTEN SERIOUS ABOUT ME.
BUT...
SINCE WE'RE TOGETHER AND ALL...
WHA...
rise

I'M STARTING TO
DIZZY FROM THE HEAT.
Why..
HM?
Y'KNOW ...
.....

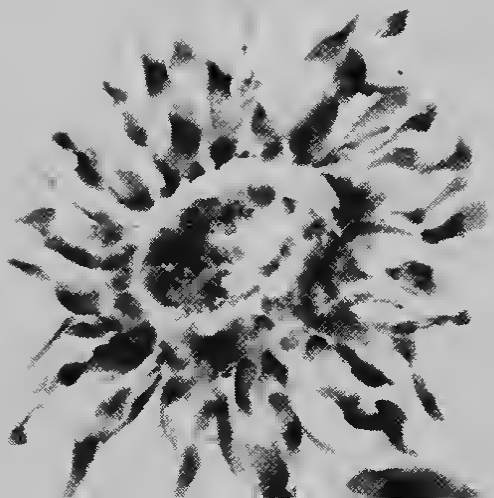
sniff
sniff
I...
squeeze
sniff
sniff
sniff
sniff
sniff
sniff
STOP!
YOU SMELL LIKE THE HOT SPRING.
...WHAT?
HUH?
... NOPE.
... CAN YOU TELL?
sniff
sniff

BON APPETITE!
WOAH, YOU GUYS WENT TO THE HOTSPRINGS! I'M JEALOUS!
NAH.
WE'VE GOT HOTPOT TONIGHT! LET'S DRINK.
OH, LEAVING ALREADY?
SEE YA LATER.

You're talking as if you've gotten serious about me.
I wonder if she's unaware of my feelings
Why is it so hard to say just that one word?
If she asked I'd say it though.
It must be because I haven't properly said it.
Come to think of it,
I haven't said anything like "I love you" or "Let's go out"
And she doesn't try to ask me about it either

What exactly is our relationship then?
IT'S COMFORTABLE,
SOMEHOW...
When I'm with Akira,
everything is fine.

夏の前日



SLOW DAY TODAY ISN'T IT, AOKI-SAN?
Sunrise Art Supply
shuck
shuck
YEAH...
...
HEY, IF YOU'RE SO FREE, WHY DON'T YOU DELIVER THIS OVER TO THE MOONLIT GALLERY.
URGH, YOU WANT ME TO VENTURE OUT INTO THAT COLD?
glance
SHALL I TAKE IT, THEN?
Aoki
whizz

[CHAPTER 8] One's Own Work

raw *dosetsu* trans *^wings^* edit *Kami_Ye, Kusagi* type.*RelM*

迷子 | maigoscans.co.cc
#maigo@irc.irchighway.net

I'M SORRY...
YOU ARE MUCH TOO ABSENT-MINDED.
THAT'S ABSOLUTELY NO GOOD AT ALL.
I guess there wasn't any real point in coming all this way...
Since I see Akira almost every day
Come to think of it she might not even be here.
THAT IS WHAT IT MEANS TO DO YOUR JOB.
THERE AREN'T ANY PROBLEMS WITH YOUR AWARENESS, ARE THERE?
PLEASE TRY TO TAKE MORE CARE OF YOUR PERSONAL RESPONSIBILITIES.
OH GOSH!
AH...
CREAK

CAN YOU CONFIRM THE PACKAGE?
I'm not acting cute. I am cute.
.....
Receipt
IT'S TOO LATE EVEN IF YOU TRY TO ACT CUTE NOW.
I RARELY EVER GET ANGRY LIKE THAT, OKAY?
UM, YOU KNOW I'M NOT ALWAYS LIKE THAT, RIGHT?
Oh dear, you've seen an embarrassing side of me.
Hand-made Stamp Kit
OF COURSE.
ARE YOU DOING IT FOR EVERYONE?
AND THEN I'M GOING TO USE THIS TO CREATE STAMPS FOR THE CARDS BY MYSELF!
YEAH...IT'S PRETTY.
LOOK, ISN'T THIS PAPER CUTE?
I'M GOING TO USE THIS PAPER TO WRITE OUT INVITATIONS FOR A PARTY I'M ORGANIZING.
YES, IT'S CORRECT.
SHOW THEM TO ME WHEN YOU'RE DONE.
THEY'RE REALLY CUTE.
I'VE ALREADY SKETCHED THE DESIGNS FOR THEM!
Hand-made Stamp Kit

IF YOUR MANAGER ASKS ABOUT IT, COULDN'T YOU JUST SAY I HELD YOU UP FOR A WHILE?
THE ONE WHO WAS JUST GRILLING HER SUBORDINATE SHOULDN'T BE SUGGESTING I SKIP OUT ON MY JOB.
IDIOT.
ALRIGHT THEN, I'M GOING.
WHY NOT STAY FOR SOME TEA?
NO THANKS.
CLICK
I'LL ALSO DO MY OWN WORK.
THANKS, AND COME AGAIN!
MY OWN WORK...
ひので画材

Cherry Blossoms...
They're...
a little early this year aren't they?
That girl...
Haven't seen her at all lately
She didn't really seem like a fourth year to me...
But if she's graduating this year...
I guess I won't see her anymore
洋画科
4年実習室A

...
Guess I'll just check out some part time jobs and head home.
Well I guess that's alright
THIS PIECE IS SMALL, SO I CAN ACTUALLY BRING IT HOME,
BUT I SEEM TO MAKE THE MOST PROGRESS WORKING ON IT HERE.
MAKING GOOD PROGRESS, AREN'T YOU?
OOPS.
C'MON NOW! I'M RESISTING THE URGE TO SMOKE AS WELL.
HEEEEY, NO SMOKING IN THE STUDIOOO~!
I JUST PUBLISHED A NEW BOOK. WANNA READ IT?
YOU LOOK LIKE YOU'VE GOT SOME TIME.
I SEE...

AN ENTHUSIASTIC READER!
AOKI-CCHI'S THE BEST!
flip
The Mailman's Tower
Inoue Riko
...
Hrmph
OH.
SORRY.
YOU'RE PLANNING TO BECOME A MANGA ARTIST?
I ALREADY AM ONE, YOU KNOW!

BECOME ONE? ISN'T BEING AN ARTIST A LIFESTYLE?
I JUST THOUGHT YOU WERE GOING TO BECOME AN ARTIST.
THAT'S NOT WHAT I MEAN.
IN APRIL, I'M GOING TO DO AN EXHIBITION AT KOBATO.
.....
FOR EXAMPLE, YOU YOURSELF DRAW, BUT YOU ARE ALSO A MUSICIAN AND A STAFF MEMBER AT AN ART SUPPLY STORE, RIGHT?

WHOA, YOU WERE THINKING ABOUT TRYING TO SELL?!
YEAH, SOMETHING LIKE THAT...
I WANT TO SELL WELL.
.....
THAT PLACE HAS BEEN REALLY POPULAR LATELY.
IT WAS REALLY TOUGH TO EVEN GET A SPOT THERE.
I SEE...
café
It's the gallery of that street-looking woman with the glasses.

THERE'S A GALLERY I WANT TO DO.
IT'S JUST,
I FEEL THAT MY SKILLS AND RESULTS...

...ARE STILL LACKING.

THANKS.
I'LL BUY AND READ THE REST.
AOKI -KUN.
WHY'RE YOU SO SURPRISED?
I'VE BOUGHT YOUR BOOKS BEFORE IN THE PAST, HAVEN'T I?
REALLY?!
CAN I TAKE THAT AS YOUR OFFICIAL APPROVAL?!
IT WAS A LOT OF FUN LAST YEAR, WASN'T IT?
LET'S DO ANOTHER EXHIBITION TOGETHER SOMETIME.
I THINK WE HAVE SKILLS WE CAN BOTH BE PROUD OF.

I'm drawing completely without aim or purpose
Kind of feels like
What a gloomy song...

AH!
.....
THOSE ACCOMPLISHED IN THE ARTS DON'T UNDERSTAND THE FEELINGS OF UNSKILLED PEOPLE.
...
What do you mean, accomplished.
I DIDN'T MESS UP OR ANYTHING!
IS THAT SO?
I didn't say anything, though
PLEASE DON'T STARE AT ME SO MUCH.

SHALL I TEACH YOU?
IN GREAT DETAIL...
DON'T! YOU'LL MESS ME UP.
I THOUGHT YOU LIKED THAT KIND OF THING?
WHAT DO YOU MEAN, "THAT KIND"?
SO VIOLENT.
OW OW OW OW OW
PINCH
WHY DON'T YOU DRAW TOO?
... OKAY.
NO MEANS NO!

...
NAH.
YOU DIDN'T COME TO STAY...?
I'LL RETURN HOME FIRST
YEAH. I'VE GOT WORK ANYWAY
GOING HOME?
YOU'LL BE ABLE TO WORK BETTER IF I'M NOT HERE, RIGHT?
PARDON THE INTRUSION.
NOT AT ALL!

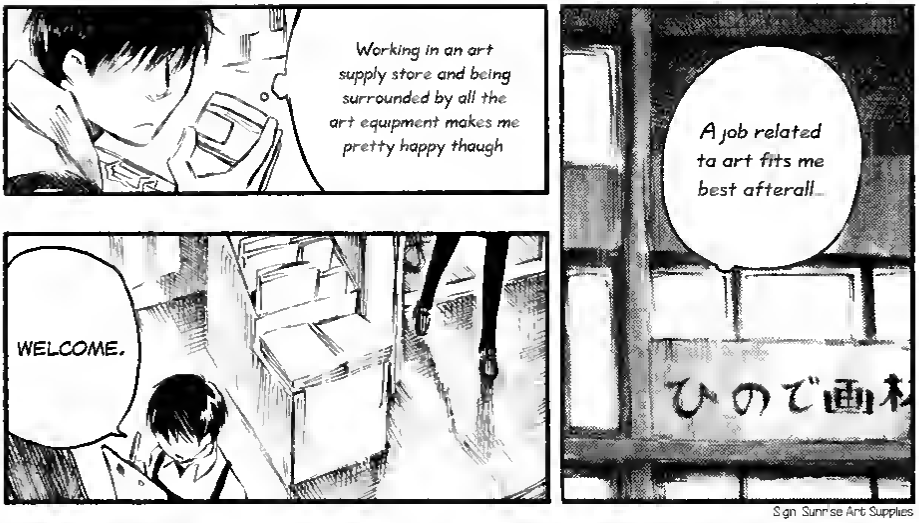
Tetsuo
I haven't seen him draw much since he finished his graduation project

My own work..
What I want to do..

YOU WANTED TO BECOME AN INSTRUCTOR?!
WHA-

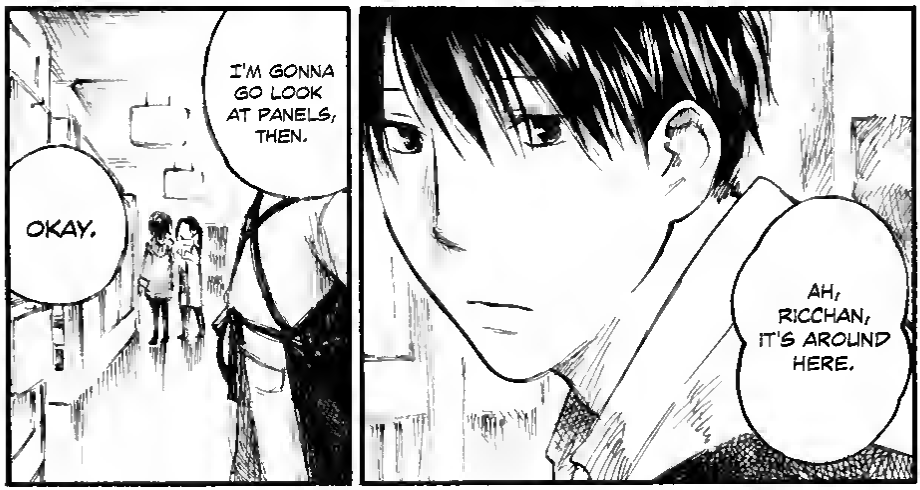
Employment Counseling

I GOT REALLY SICK OF THE EDUCATION TRAINING.
SO IT'S FINE.
IT'S NOT LIKE I WAS ACTIVELY TRYING TO BECOME ONE.
BUT, SINCE I GOT A TEACHING CERTIFICATE ANYWAY, I THOUGHT I MIGHT AS WELL PUT IT TO USE
I HAD NO IDEA YOU GOT AS FAR AS TAKING THE EMPLOYMENT EXAM THOUGH...
THAT'S WHY I FAILED IT-
...
Great, I just had to think about it-
Just what have I been doing these four years in college..?
That said I can't go on living with part-time jobs forever


Working in an art supply store and being surrounded by all the art equipment makes me pretty happy thaugh
A job related ta art fits me best afterall...
WELCOME.
ひので画材

Sign: Sunrise Art Supplies

CAN'T HELP IT SINCE THEY RAN OUT, THOUGH.
IT'S UNBELIEVABLE. I TOTALLY THOUGHT THEY HAD SOME AT SCHOOL.
WE CAN'T WAIT FOR THEM TO ORDER MORE, EITHER.



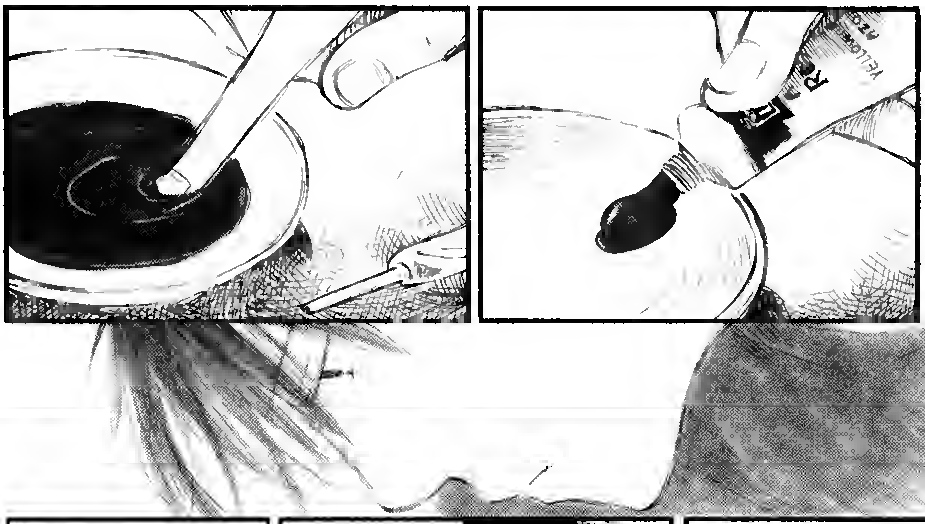
AH!!
青木

……
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump

Ba-dump

HANAMI.
FIND IT?
I FOUND SOMETHING NICE, TOO.
AH, YEAH, FOUND IT!
Register
THIS STORE IS NICE. IT'S GOT SO MUCH STUFF.
Welcome
SHOULD WE GET A BIGGER ONE?
THAT'S GOTTA BE ENOUGH!
YEAH, YOU'RE RIGHT.

Liquitex
ACRYLIC
Regular type



HAAAAA
EXACTLY WHAT AM I DOING..?

[CHAPTER 9] Whispering in the Night

迷子 MaigoScans.co.cc
#maigo@irchighway.net

raw dosetsu ~ trans ^wings^ ~ edit Kami_Ye Kiiragi Nin ~ type ReiM

HERE'S THE BACK ISSUE YOU WANTED.
OH
ER-
YEAH.
HERE IT IS! AKIRA AIZAWA'S COLUMN IS REALLY INTERESTING.
YAY, THANKS!
GLAD I ASKED!
...
What am I blushing for?
Moonlit Gallery
Moonlit News
March
I'M GOING.
I'LL TAKE A RAIN-CHECK.
OH? BUT I PROMISED TO TREAT YOU TO THE A-SET MEAL...
Prep school lecturer
Summer Vacation Concentration Course
Evening Painting Class
Now Hiring Lecturers
...

Need ta find another one quick...
What am I gonna do about a job?
It's "Hanami"!!
Woah!
She's really laughing!!
She's laughing!!

*THE SCHOOL TERM BEGINS IN APRIL IN JAPAN
Since they're still at school around this time of year
I might be able to meet them after April* right ?
Wonder if they're painting something with the supplies they bought from the day before...
The girl who's with her must be "Ricchan"
What the hell do I mean by "meet"?
Aren't I being really creepy right now?
Why am I acting as if they're my friends already...?
SLAM
Sigh-

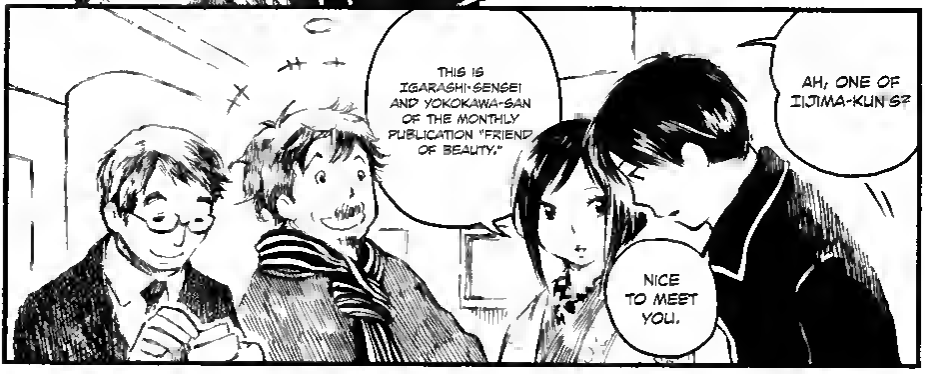
A "flower"
Oh

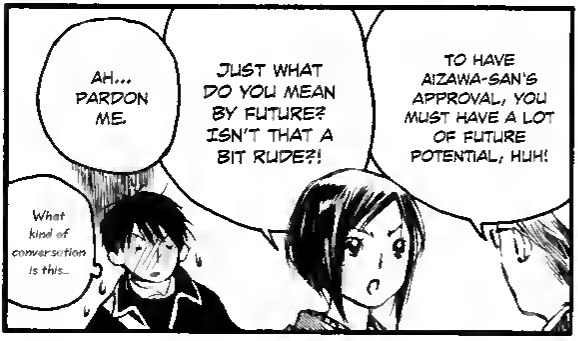
AH...
SORRY FOR BEING LATE.
NO, PERFECT TIMING. SHALL WE GO?
The "flower" here is still quite exceptional.
Can't say it, though.
It's spring, isn't it?

作品展
...
I'M REALLY GLAD WE CAME, BECAUSE I THOUGHT YOU'D LIKE IT.
FUFU, LET'S TAKE OUR TIME.
I'M SORRY...
DON'T TELL ME I'M MAKING YOU WAIT AGAIN?
.....
OH? AIZAWA -SAN.
YEAH...

HE'S A STUDENT OF IIJIMA-SENSEI'S, YOU KNOW?
THIS IS TETSUO AOKI -SAN FROM HIYOSHIGAOKA ART COLLEGE.

WHY, HELLO THERE.
SO YOU CAME?
I APOLOGIZE FOR COMING WITHOUT NOTICE. I THOUGHT YOU WOULD HAVE BEEN BUSY .


THIS IS IGARASHI-SENSEI AND YOKOKAWA-SAN OF THE MONTHLY PUBLICATION "FRIEND OF BEAUTY."
AH, ONE OF IIJIMA-KUN'S?
NICE TO MEET YOU.


AH... PARDON ME.
JUST WHAT DO YOU MEAN BY FUTURE? ISN'T THAT A BIT RUDE?!
TO HAVE AIZAWA-SAN'S APPROVAL, YOU MUST HAVE A LOT OF FUTURE POTENTIAL, HUH!
What kind of conversation is this...

OH! ER,
YOU DO OIL PAINTINGS, RIGHT? PLEASE ALLOW US TO SEE YOUR WORKS SOMETIME.
UM, I'M SORRY, I DON'T HAVE ANY BUSINESS CARDS.

rustle
rustle
WHA!?
COME ON, SAY IT STRAIGHT.
YOU'RE MAD BECAUSE I DIDN'T SAY YOU WERE MY LOVER, RIGHT?
DID YOU WANT ME TO INTRODUCE YOU AS MY "LOVER"?
...MAYBE YAKINIKU WOULD'VE BEEN BETTER.
EH...?
WE'RE NOT REALLY EATING.
IF THEY KNEW YOU WERE DATING A SMALL-FRY LIKE ME, YOU'D LOSE ALL RESPECT.
DON'T BE RIDICULOUS.
WHY!?

MORE LIKE TO CELEBRATE WHEN SOMEONE IMPORTANT TO ME COMPLETES FOUR YEARS OF COLLEGE.
THAT'S NOT WORTH CELEB—
DO YOU COME HERE OFTEN?
LIKE FOR BIG RECEPTIONS?
ONLY ON SPECIAL OCCASIONS.
IT'S GOOD.
PRETTY, TOO.
...
THANK YOU.

SO LOVELY.
PLUM BLOSSOMS ...
THEY'RE OVERFLOWING ...
AREN'T YOU COLD?
NO.
IT'S REALLY GOTTEN COLD...
WE LOOK LIKE LOVERS THIS WAY.
OH? WHAT'S GOTTEN YOU SO MAD?
BUT IF NOT THAT, THEN WHAT *ARE* WE...

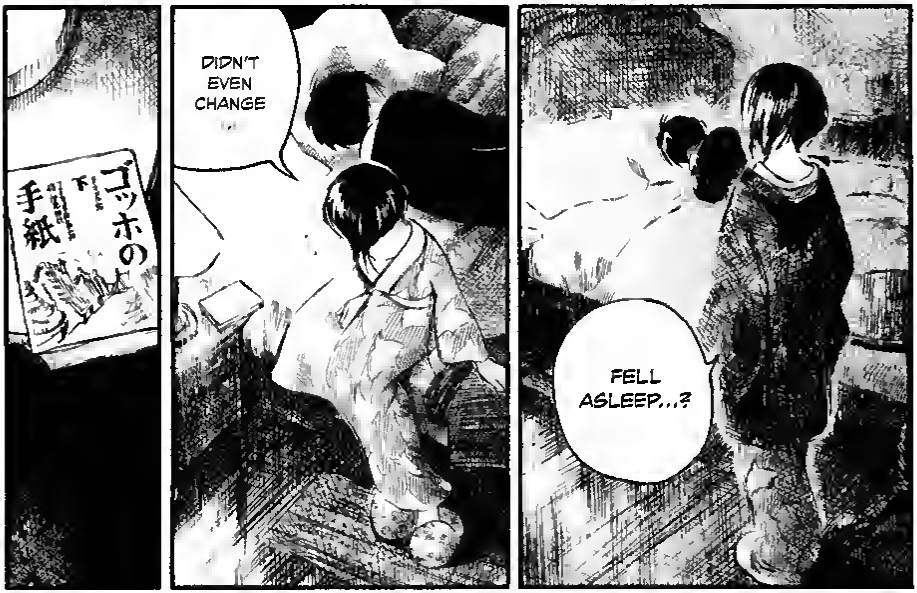
LISTEN.
AKIRA, I'M THINKING...
ABOUT LIVING
ON JUST PAINTING.
...IN OTHER WORDS, FOR YOUR CAREER, YOU'D LIKE TO BECOME...

A PAINTER?
.....
...I'M NOT SURE.

IF THAT IS WHAT YOU WANT, THEN I WILL HELP, IF YOU'LL LET ME.
BUT EVEN IF YOU DON'T, IT'S FINE TOO.
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THE THINGS THAT SURROUND YOU.

TETSUO,
LIVE AS YOU SEE FIT.
As you see fit...
I mean no matter how you look at it
Is it even appropriate for the current me to be with such a beautiful and noble woman?
She says such difficult things
with such a gentle face

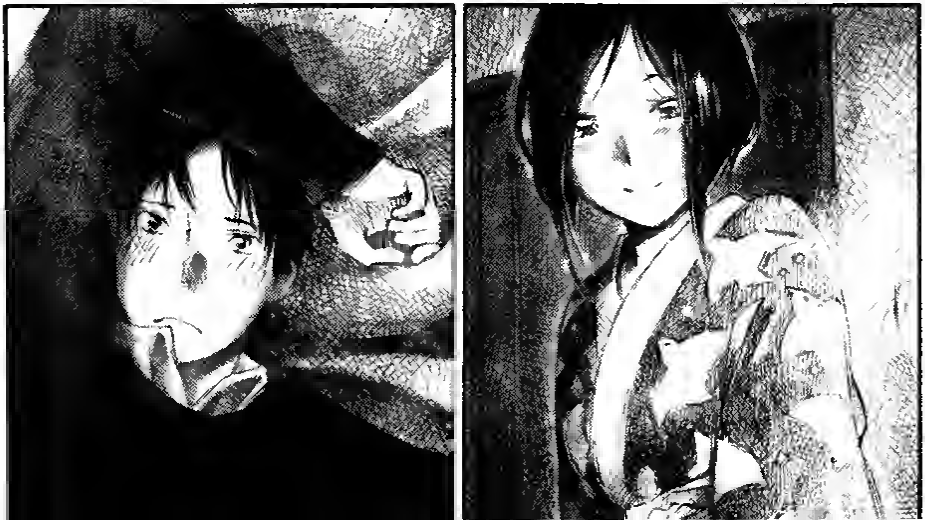
*THE BOOK IS "THE LETTERS OF VINCENT VAN GOGH"



手紙
IT'S NOT GOING WELL, BUT...
HAD TO THINK ABOUT HOW TO SELL
UNEXPECTEDLY
VAN GOGH
I WANT TO "WORK," TOO.

NOT IN THE SENSE OF WORKING MERELY FOR A SALARY—
THOUGH THAT'S ALSO VERY IMPORTANT...
BUT, INSTEAD...
WORKING PURELY ON URGE...
I WANT TO CHASE AFTER WHAT MY SOUL SEEKS.
MY OWN TRUE
"WORK."

*FOR THOSE WHO DON'T KNOW VAN GOGH CUT HIS LEFT EAR



AH...
...COULD YOU?

I LOVE YOU...

FELL ASLEEP ...?
Snore

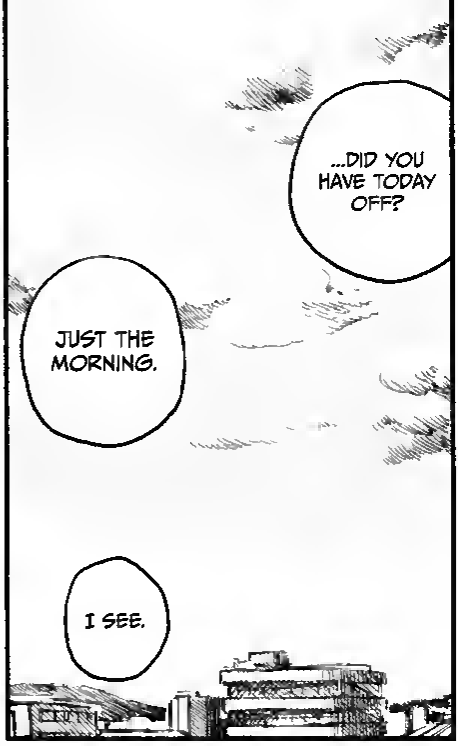
[CHAPTER 10] There was nothing bad, though

scans dosetsu - trans *wings* - cleans *Kitrage*
type *ReiN* - quality *Cheshire Vexed*

迷子 MaigoScans.co.cc
#maigo@irchighway.net

SSSSSSSSSS
CLICK
SOME COFFEE?
NAH.

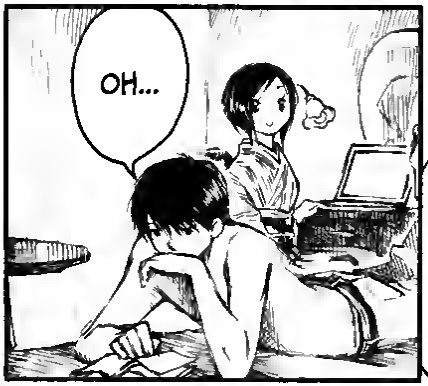
IT'S WARM TODAY, ISN'T IT?
YEAH...


...DID YOU HAVE TODAY OFF?
JUST THE MORNING.
I SEE.

AT LEAST PUT ON SOME UNDERWEAR!

'KAAAY.
I got yelled at.

I'M GOING ON A BUSINESS TRIP NEXT WEEK.
SINCE I'LL BE OUT, USE THE HOUSE AS YOU LIKE, OKAY?


OH...

ISN'T PARIS SO NICE?!
OUR GALLERY OVER THERE IS ACTUALLY QUITE POPULAR.

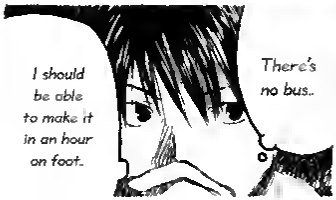
...DON'T BE STUPID. WHAT WOULD I EVEN DO THERE?
YOU'RE JUST SAYING THAT TO SEE HOW I'D REACT.

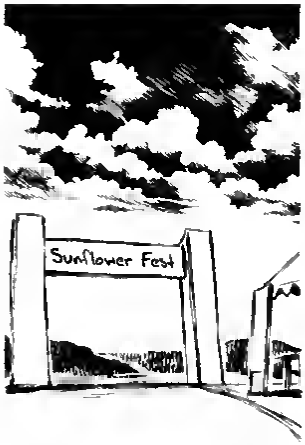
WANNA COME WITH ME?
HUH?!

REALLY!
Tetsuo is broadening his experience!!
HAVE YOU EVER BEEN OVERSEAS BEFORE?
I GUESS..
IN SOPHOMORE YEAR, IIJIMA -SENSEI TOOK SOME OF US
IN THE WESTERN ART CLASS TO FRANCE. IT WAS FUN.
DO YOU EVER GO ON SKETCHING TRIPS?!
FOR SKETCH-ING..
NOT OVER-SEAS.
BUT YOU DO?!
Eh, huh?
JUST THE COUNTRY-SIDE,
IN JAPAN.
NOT LIKE THERE'S ANYTHING OUT THERE...
COME TO THINK OF IT,
THAT SUMMER, TWO YEARS AGO...
I SAW A SUNFLOWER FIELD.

THAT DAY, I WENT OUT THINKING I'D GO TO THE SEA.

THERE WAS AN ACCIDENT OR SOMETHING, AND THE TRAINS STOPPED COMING.





OH
UH
HEL-
LO~!
HE-
Hello

Field trip?

They really do all face the same way

Only
sunflowers
NOTHIN' BUT
SUNFLOWERS.

THEY WERE ONLY PRACTICE PIECES, BUT I DREW QUITE A FEW EVEN AFTER I GOT BACK.
THAT SCENERY WAS REALLY NICE.
WE EVEN WENT TO THE HOT-SPRINGS. THAT'S MORE THAN ENOUGH.
HEY, AREN'T YOU GOING TO GO ANYWHERE THIS SPRING?
NO WAY.
HOW COME?!
I'VE GOT NO MONEY.
ANYWAYS,
I'M HUNGRY!

SIZZLE
THE FOOD YOU COOK IS BETTER THOUGH.
THIS IS GREAT! YOU NEVER EVEN MENTIONED THAT YOU COULD COOK!
NOT MUCH IT'S ONLY SIMPLE STUFF, TOO.
COOK AGAIN SOMETIME WHEN YOU FEEL LIKE IT!
SURE.
YOU'RE JUST SAYING THAT SO YOU DON'T HAVE TO COOK AGAIN, AREN'T YOU?
FIGURED IT OUT?
!
Splash
clank
clank

COOKING FOR YOURSELF IS JUST A THING OF POVERTY.
ANYONE WILL GET GOOD AT IT AFTER FIVE YEARS.
I'M GOOD AT NOTHING.
SQUEAK
YOU'RE GOOD AT EVERYTHING YOU DO, AREN'T YOU?
SHAAAA
...
HERE.
THERE'S NO WAY I COULD LAST THROUGH THAT.
THEY'RE GOING TO BE IN THE TRAIN FOR 12 HOURS A DAY!
Plus, it's going to be all guys. Just thinking about it makes me...
MORI AND THEM ARE HEADING OFF ON A TRIP AROUND JAPAN.
THE BAND'S TAKING A BREAK, TOO.
YOU'RE NOT GOING WITH THEM?
WITHOUT YOU HERE NEXT WEEK, IT'S GOING TO GET BORING.

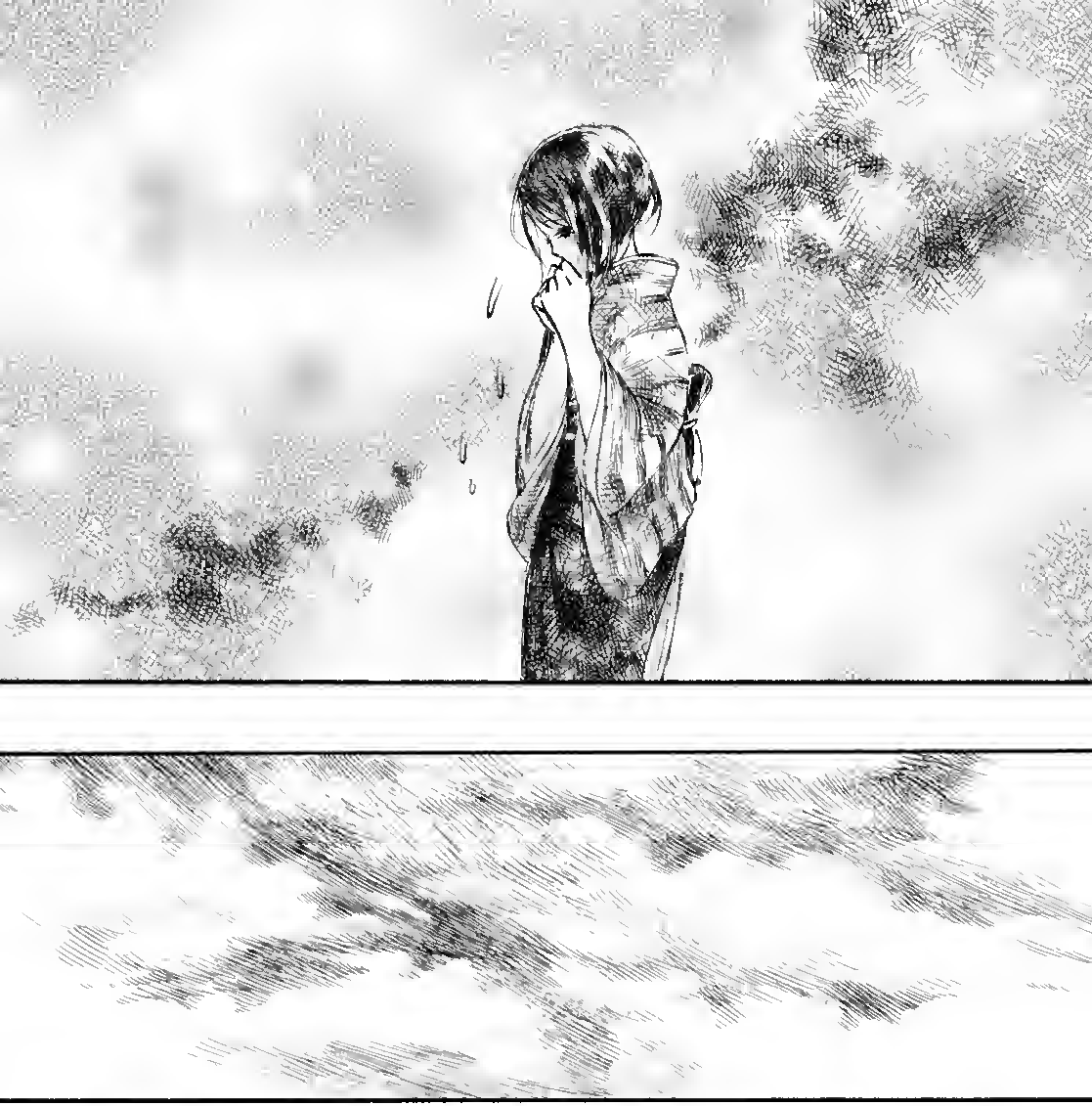
LIKE I SAID, I'VE GOT NO MONEY.
...
IS THERE ANYWHERE THAT YOU'D LIKE TO GO YOURSELF?
I'LL PAY FOR YOU.

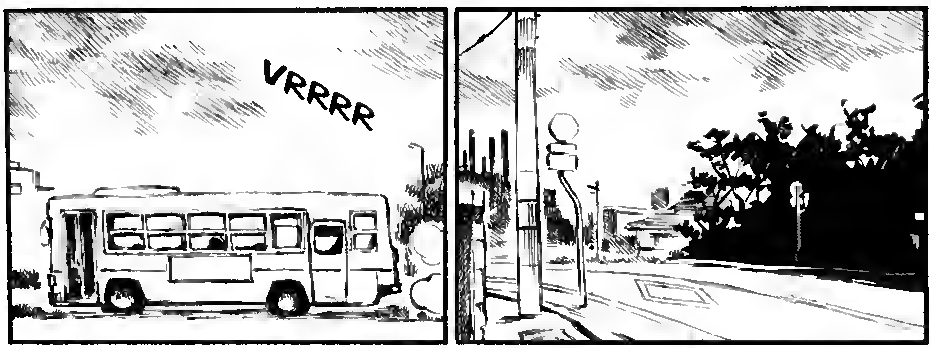
WHAT'RE YOU SAYING? DON'T BE RIDICULOUS.
MOUNT
FIND A GREAT VIEW JUST LIKE THE ONE YOU'VE BEEN TELLING ME ABOUT.
OKAY?
WHAT?
I CAN PAY FOR YOUR TRAVEL EXPENSES.
NAH, I'M FINE.
I SAID IT'D BE BORING, BUT THERE'S STILL TONS OF STUFF TO DO.
I THINK IT'D BE A GOOD CHANGE OF PACE.
MAYBE YOU'D WANT TO DRAW SOMETHING...

HEY.
IF IT'S ALL RIGHT, WHY DON'T YOU LIVE HERE WITH ME?
MOVE OUT AND BRING ALL YOUR STUFF HERE.
THE RENT'S PRETTY EXPENSIVE, ISN'T IT?
I'LL TAKE CARE OF YOUR EVERYDAY CHORES.
YOU COULD EVEN QUIT YOUR PART-TIME JOB,
SO YOU COULD USE THAT TIME TO DRAW...

PULL
WAIT!
WHY ARE YOU ANGRY?!
SHUT UP.
I DON'T WANT YOU TO HAVE TO WORRY ABOUT ANYTHING OTHER THAN DRAWING!
IF THERE'S ANYTHING I COULD DO FOR YOU...

I'M NOT A BUM!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO GO THAT FAR FOR ME!
バターン
SFX: SLAM

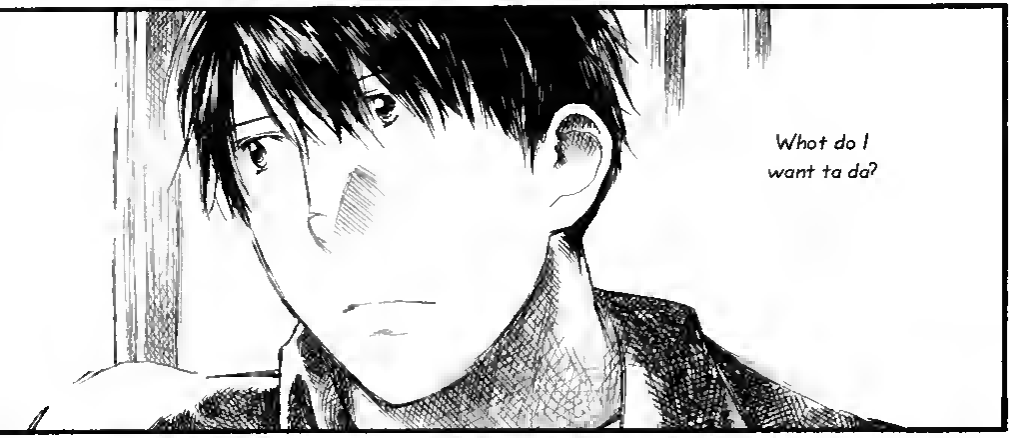


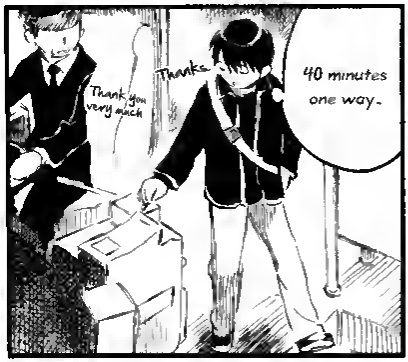

VRRRR

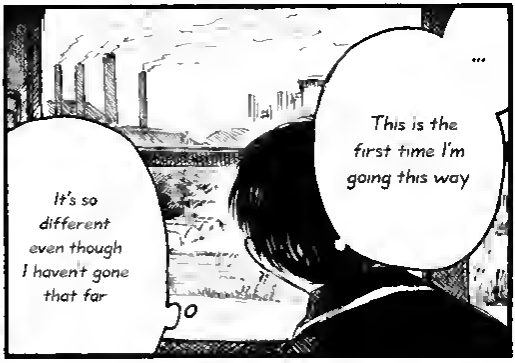
ding dong~
SLAM
NEXT STOP: YUUNAGI PARK ENTRANCE-
HARUMPH!
The more I think about it,
the more pissed I get
at myself!
Seriously that woman!
The things she suggests would really make a man useless...

Still though, what exactly do I want to be then?

I'm not balanced

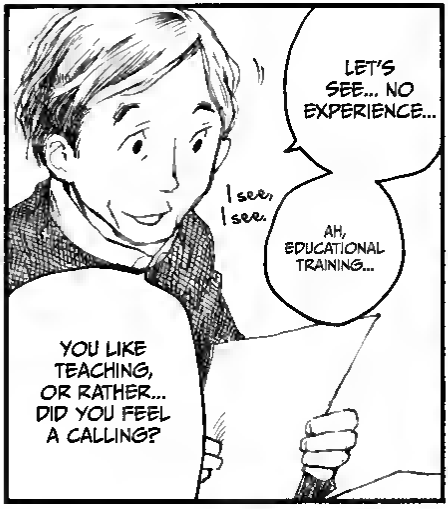






AH.
VRRRR
SIGN: YUUNAGI PARK ENTRANCE
Wha— it starts in late May so early!
Whoa so they've got something like this so close by
I see...
Sun-flowers
SUNFLOWER FESTIVAL
Flower Park
AKIRA IS IN PARIS RIGHT NOW!!
Moonlit Gallery
Moonlit News
March

SIGN: YUUNAGI PARK ENTRANCE



SIGNS: YUUNAGI ART SCHOOL

EXCUSE ME A MOMENT.
I'M SORRY, WE'RE PRETTY BUSY.
PROFESSOR, SORRY TO INTERRUPT.
WE HAVEN'T GOT MANY YOUNG TEACHERS SUCH AS YOURSELF, YOU SEE.
DILIGENT, AREN'T YOU? WA HA HA
BUT I'LL DO MY ABSOLUTE BEST TO DO WHATEVER I CAN.
DO YOU THINK YOU COULD START TODAY?
SORRY FOR BEING SO SUDDEN, BUT
ER, AOKI -SAN
I'm screwed
Man, I wanna go home

[CHAPTER 11]

Sunflowers at the Bus Stop

LEFT SIGN: YUUNAGI PARK ENTRANCE
POSTER: "SUNFLOWER FESTIVAL"

夕凪絵画教室
THIS REALLY HELPS.
THE SPRING COURSES START NOW, AND WE WERE SHORT ON HANDS.
SIGN: YUUNAGI ART SCHOOL
IT'D BE HARD TO JUST SUDDENLY START TEACHING, SO
JUST WATCH FOR TODAY AND GET A FEEL FOR THE CLASS.
IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T UNDERSTAND, PLEASE ASK.
OK.

skritch
skritch
skritch
skritch
skritch
SILENCE...
Hm..
erase
erase
Urgh this nervousness..
I really don't like it
This class is totally different from the entrance exam for Hyoshi The problems and everything
skritch
skritch
You can just watch
I get it I get it already
This is different from what you said!
smile
smile
smile
smile
...

FIRST, TRY TO IMAGINE THE ENTIRE PICTURE.
...
Let's see...
DRAW IN THE DETAILS AFTER THAT.
EVEN IF THERE'S A BUNCH OF OTHER LINES, DON'T MIND THEM AND KEEP GOING.

Even though they're students preparing for exams
It looks like some of them haven't even done sketches unexpectedly

Don't just stand there watching me help me out...

Ah he came.

There's a ton of other fun things to do but
they're all spending their precious spring breaks drawing oranges...
skritch
skritch
skritch
skritch
11th grade huh...
skritch
skritch
skritch
skritch
skritch
skritch
skritch
skritch
skritch

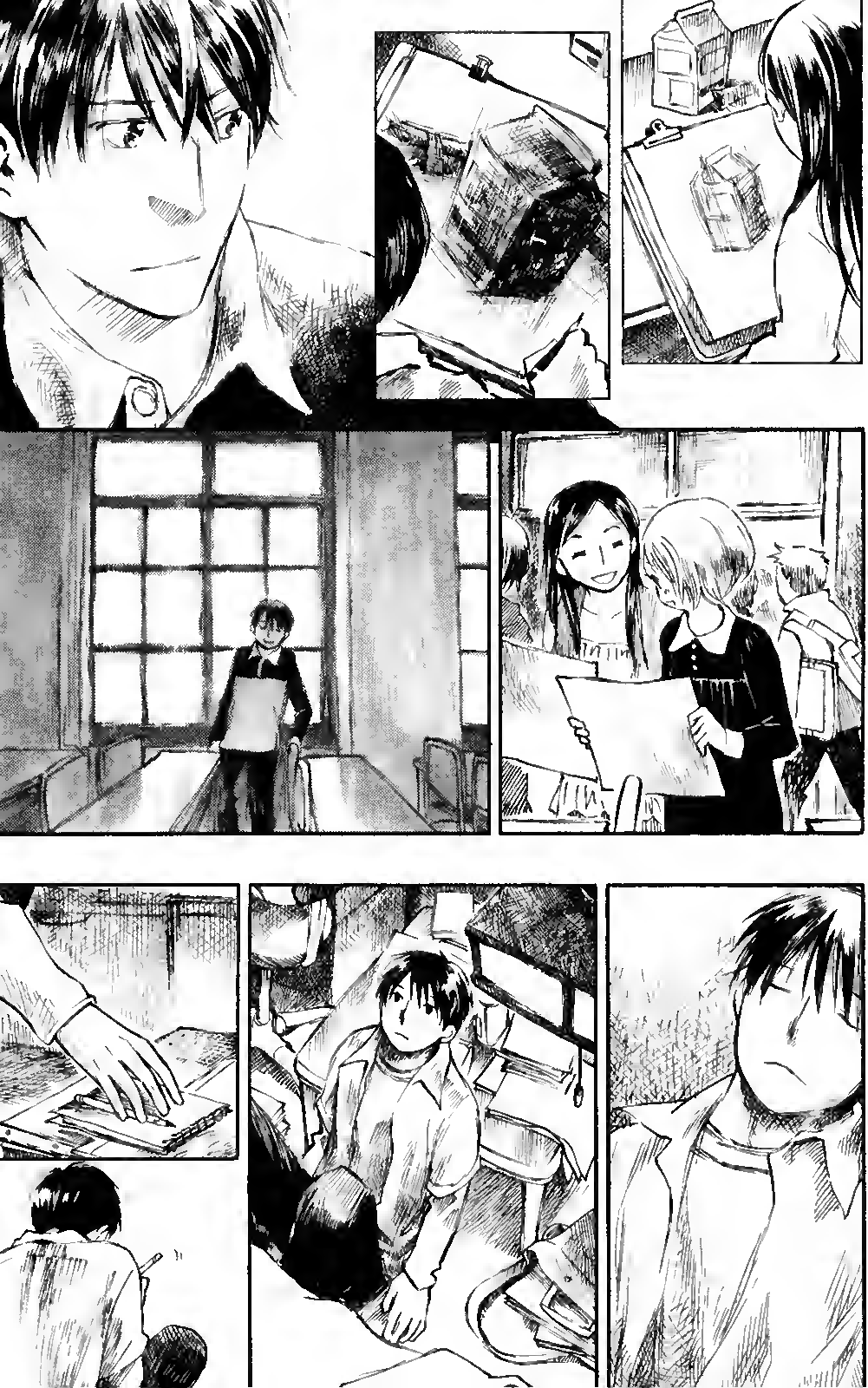
SIGN: SUNRISE ART SUPPLY

HMM, THEN CAN YOU TAKE MY NEXT 5 SHIFTS?
IS IT A GIRL?
YEAH, IF THEY'RE AT NIGHT IT'S FINE.
IDIOT! IT'S NOT! I SUDDENLY GOT ANOTHER PART-TIME JOB.
EH-!? BUT I'VE GOT MAHJONG TONIGHT!
HEY, WOULD YOU MIND TAKING TOMORROW'S MORNING SHIFT?
I won't wake up!
PLEASE.

SIGNS: YUUNAGI PARK ENTRANCE
POSTER: SUNFLOWER FESTIVAL

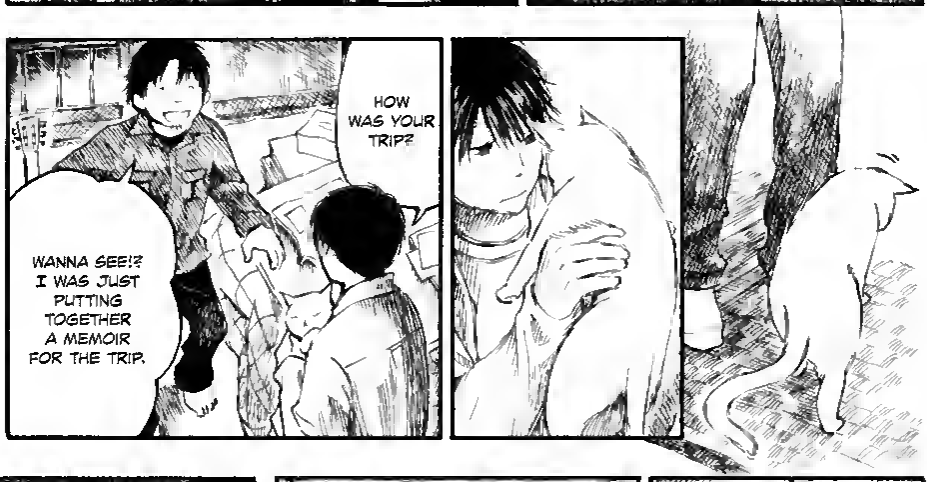
THIS ISN'T ABSOLUTELY CERTAIN, BUT...
WHEN DRAWING OBJECTS LIKE TODAY'S TOMATOES AND CELERY, USING WARM COLORS LIKE RED...
LIKE FOR TOMATOES,
YOU CAN ARRANGE THEM SUCH THAT YOU CAN CREATE A GREATER DEPTH.
WARM COLORS CAN BE USED TO MATCH AND EXPAND THE FEATURES OF WHAT YOU'RE DRAWING...
THE COLORS WILL STAND OUT MORE.
PAINT
CRAP ...
I'M GETTING ON!
That's a nice color
It's like if milk melted...

POSTER: SUNFLOWER FESTIVAL



I'M HUNGRY.
There's a lot of shadows.
I also want that sort of confidence.
With just a small impetus, they suddenly become so good.
All those guys are in a time like that huh
There's an easily understood response.
Air's lukewarm.
SIGN. AKATSUKI MANOR
あかつき荘
What exactly was confidence?

AH, IT'S AOKI-KUN.
That gloomy tune again


HOW WAS YOUR TRIP?
WANNA SEE!? I WAS JUST PUTTING TOGETHER A MEMOIR FOR THE TRIP.

TRYING TO LOOK ALL COOL.
ズズッ
'CAUSE IT'S SPRING.
ううっ
THAT'S A PRETTY LONG FACE.

I choked
...WHAT IS IT SO SUDDENLY?
I WENT TO THE MOONLIT GALLERY TODAY, BUT SHE WASN'T THERE. MIYA-CHAN THE RECEPTIONIST TOLD ME.
YOU ALRIGHT?
COUGH
COUGH
COUGH
COUGH
COUGH
slurp
huff
huff
SO I HEAR AKIRA-SAN'S IN PARIS?
LONELY, ISN'T IT!
... GREAT.
I'm done
.....
YOU AREN'T LONELY?
C'MON, DON'T IGNORE ME.
HURRY UP AND EAT. The noodles will get soggy

THAT'S A WAXING MOON.
TONIGHT, THE MOON IS 12-3.
IS IT WAXING OR WANING?
IT'S HUGE, ISN'T IT?
THE MOON.
IT'S CLOSE.
I DIDN'T LIKE YOU THEN...
HEY, THAT'S MEAN. I LOVE YOU THOUGH!
...HOW THE HELL CAN YOU SAY SOMETHING GROSS LIKE THAT WITH A STRAIGHT FACE?
ABOUT WHEN WE WERE RONIN?
YEAH.
WELL...
I REMEMBER THAT YOU WERE EVEN MORE UNSOCIABLE THAN YOU ARE NOW.
MORI YOU REMEMBER WHEN WE WERE IN PREP SCHOOL?
ANYWAY, THAT TIME WAS JUST REALLY...

...TOUGH, WASN'T IT?
YEAH.
IT WAS PRETTY ROUGH.
COULDN'T EVEN SEE WHAT WAS RIGHT IN FRONT OF US, MUCH LESS THE FUTURE...
WELL, IT WAS ONLY A ONE YEAR PROMISE.
IF YOU ASK MY DAD, HE SAYS PAINTING IS USELESS.
ISN'T IT FINE THAT WAY?
WELL, AT LEAST YOU GOT IN AFTER JUST 1 YEAR. UNLIKE ME...
...
ya traitor!
ronin for 2 years
DIDN'T HE UNDERSTAND IN THE END ANYWAY?
DUNNO. MAYBE HE JUST GAVE UP.

THERE'S NOTHING OUT THERE THAT ISN'T USELESS.
YOU WERE ALWAYS...
FREE.
ALWAYS LOOKING LIKE YOU WERE HAVING FUN.
YOUR PAINTINGS ALWAYS EXPRESSED YOUR PASSION AND EAGERNESS TO PAINT.
I, TOO, WANT TO...

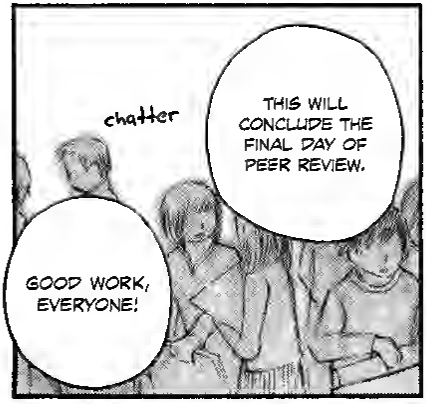
ARE YOU PRAISING ME?
I CAN'T PAINT FREELY.
...
WHAT YOU'RE SAYING EVEN SOUNDS BOUND.

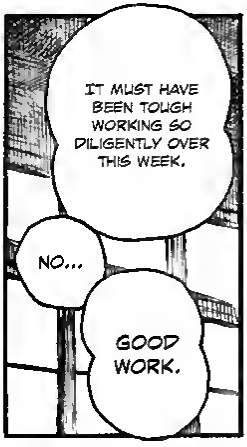
SMACK
YOU KNOW, IF YOU DO THIS...
YOU...
knock knock
THE FUCK ARE YOU DOING!?
HAHAHA
A SCREW COMES LOOSE, AND YOU FEEL MUCH BETTER.
WHERE'D YOU GET THAT FROM?
FROM MY HEAD.
LIAR!

Guess she'd be at some party
NOT THAT I'D KNOW.
Wonder if she'd receive clothes
With French artists
It's about dinnertime there huh
IT'S SO FAR...
I hope she has fun out there in Paris...
IT'S 6PM IN PARIS

PLEASE COMPARE THE DRAWINGS FROM YOUR FIRST DAY TO THE DRAWINGS YOU DID TODAY.
EVEN IN THIS SHORT TIME, SINCE YOU CONTINUED TO DRAW EVERY DAY, YOU SHOULD DEFINITELY HAVE GOTTEN BETTER.

SIGNS YUUNAGI ART SCHOOL





EH?
Tomorrow?
YES, AND WE'D EVEN LIKE FOR YOU TO BEGIN TEACHING NORMAL CLASSES STARTING TOMORROW.
...SOMETHING WRONG?
...ER, I CAN STILL CONTINUE?
Is it alright like this?
Gonna have to cancel some shifts at Sunrise Art Supply.
PLEASE EXCUSE ME.
Hm?
URK
C'mon today's the last
Is it okay? But
whisper
whisper
whisper
whisper
I guess they think I'm better than nothing.

夕凪絵画教室
SIGN: YUUNAGI ART SCHOOL
HEY
UM...!
YOU CAN CAPTURE THE SHAPE.
TRY TO THINK ABOUT IT THAT WAY...
-SO,
I see...
Is that so...
blankly
AND THAT'S IT.
...
Also, try to be careful about...
Asking me "How do I draw a cylinder?"
...is a little too basic
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, ASK.
WAS THAT HARD TO UNDERSTAND?

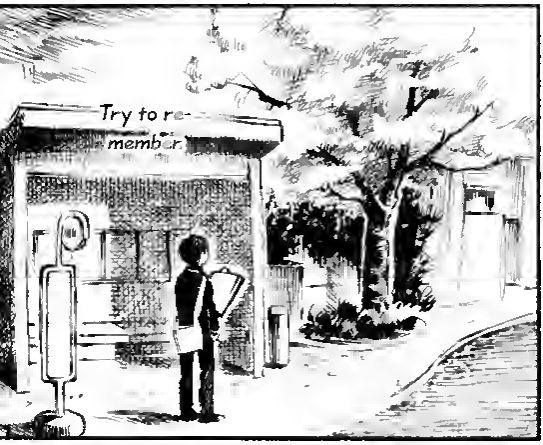
IT... IT WAS EASY TO UNDERSTAND!
THANK YOU VERY MUCH!
It's unfair, how much fun they have
Kyah
Kyah
Have I...

AKIRA.
...ever had so much fun drawing before?
HURRY UP AND COME HOME.
YOU'LL MISS THE SAKURA BLOSSOMS.
knock
knock

POSTER SUNFLOWER FESTIVAL FLOWER PARK

迷子 MaigoScans.co.cc
#maigo@irchighway.net
scans dosetsu
trans "wings"
cleans Athos, Kitiragi, nijisen
type ReiM

夏の前日


Try to re-
member.

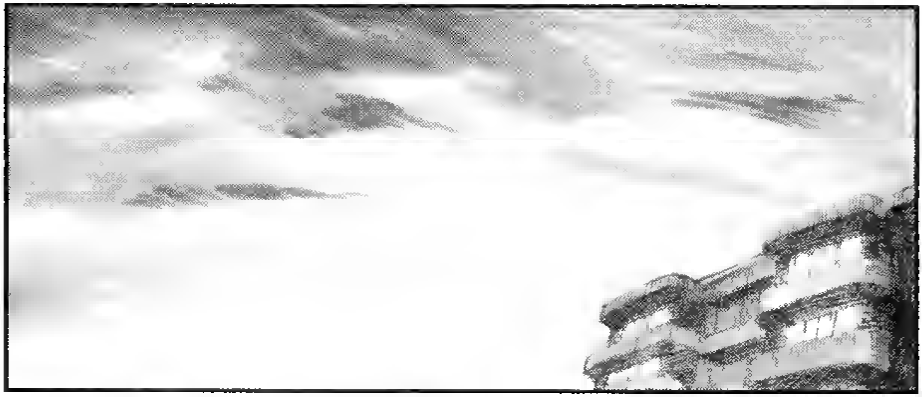
What you
drew that
day in your
dreams.

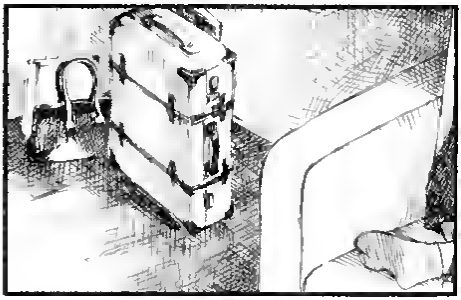
SUNFLOWER FESTIVAL
Flower Park

...
I'M SORRY ABOUT WHAT HAPPENED THE OTHER DAY.
ピー
SFX - BEEEEP
IT'S AKIRA.
I'M CALLING FROM THE AIRPORT.
HOW ARE YOU, TETSUO?
I HAVE SOUVENIRS FOR YOU, SO DROP BY WHEN YOU HAVE TIME.

[CHAPTER 12] The World is Shining Right Now

迷子 MaigoScans.co.cc
#maigo@irchighway.net





scans *dosetsu* – trans *^wings^* – cleans *Kitsragi Naselare* – type *Athos Arty*

During this time, that "Honami" could also have seduced Tetsuo too...
He'll definitely think I'm some insistent woman if I call him a bunch of times
ahh
jeez
MAYBE HE WAS JUST IGNORING MY CALL?
I WONDER IF HE LISTENED TO MY MESSAGE...
I WISH HE'D DEPEND ON ME MORE.
BUT, THAT PRIDE OF HIS IS ALSO WHY I LOVE HIM...
AHH...

Even though I know that
...
SNIFF
Tetsuo won't just become how I want to think of him
ding
dong

COULD YOU PEEL THIS?
EVEN THOUGH YOU CAN DO IT YOURSELF...

UM...

FUH—
W-
WAIT—
ER...
SFX - STEP STEP
SFX - *FLOP*
AH!
...!
...
URF...
...
haah
hah
haah

AHH!

...
NN
NGH...
AHHHH——
She came again

haah
haah
NN
haah
We're like animals
hahh
without words
NNNGH
OHH
NN,
NNN—
HN-
NNGH
...!

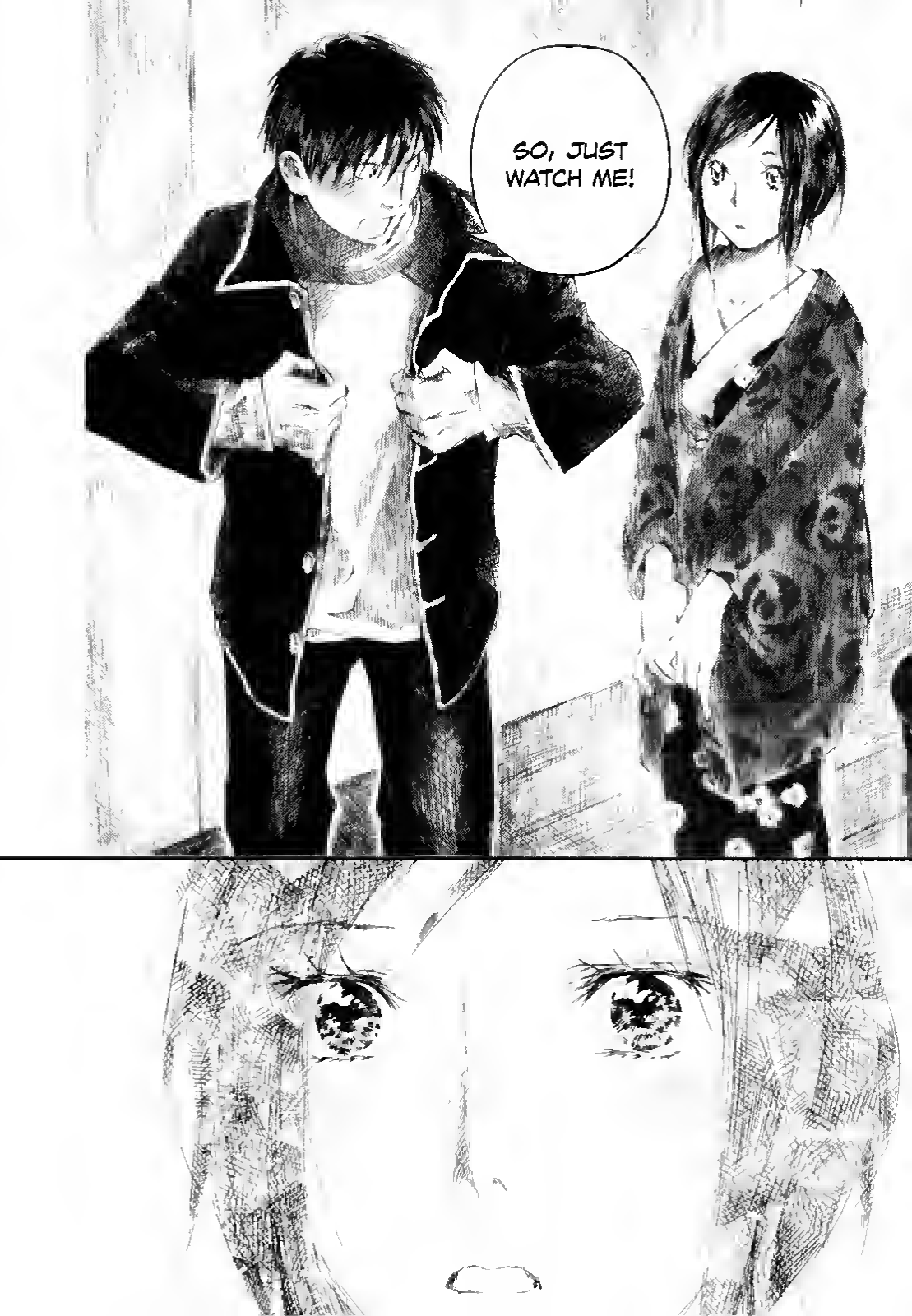
...
kah-
FUH...
hah
hah
haah
haah
haah
WAH!
pooah!
huff
...
huff
huff

..this is good.
haa
haa
haah
haah
haah
THIS IS MUCH BETTER THAN BEING APART...

HERE.
BITE
AAH—
chew
chew

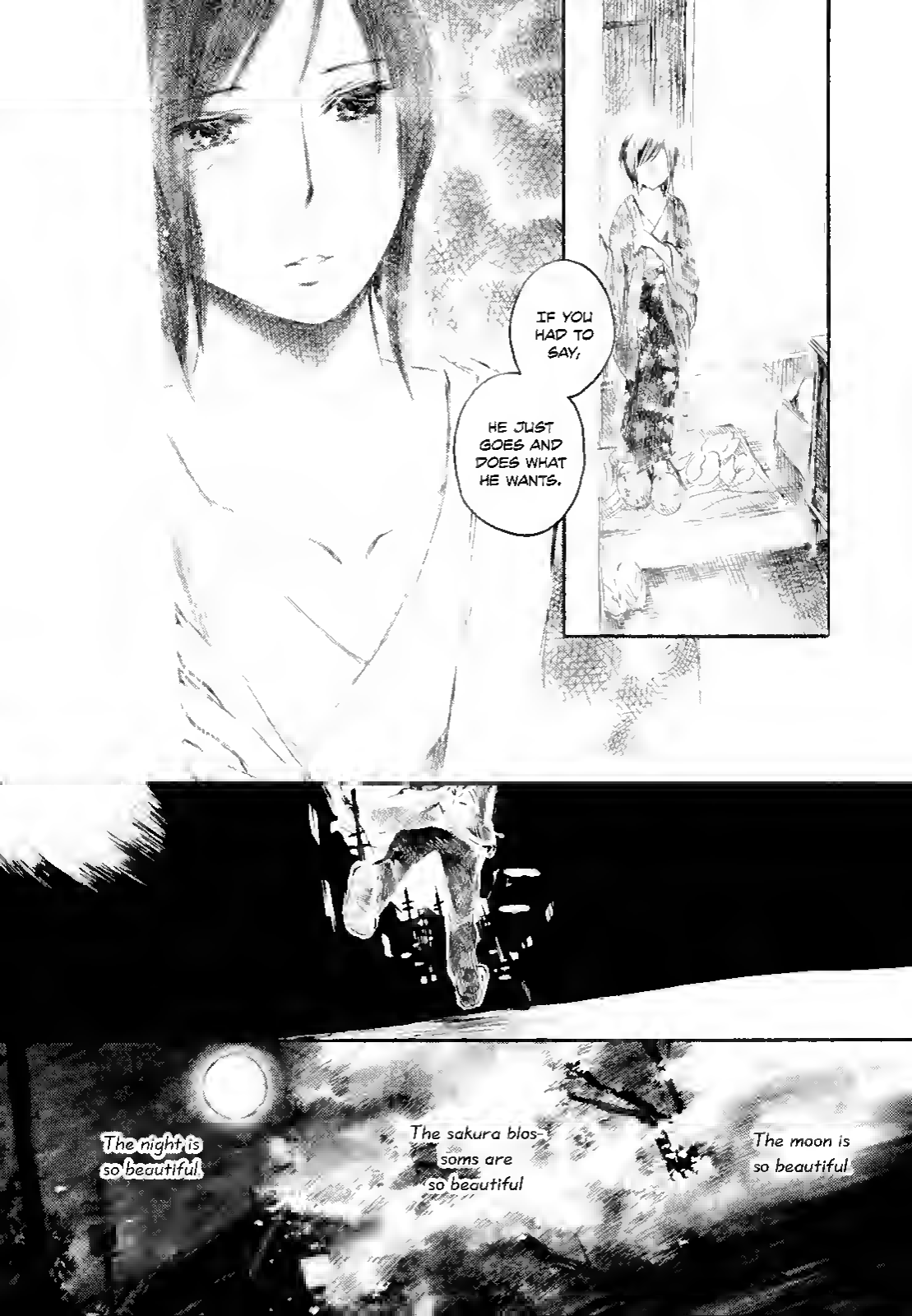
IT WENT PERFECTLY...
...HOW WAS PARIS?
I WAS HERE SINCE MORNING...
YOU DIDN'T?
EH? MESSAGE?
YOU LISTENED TO MY MESSAGE?
I SEE...
SIGH
SO DON'T TELL ME TO STOP OR ANYTHING LIKE THAT.
IT'S RATHER ENJOYABLE.
I'M TEACHING ROUGH SKETCHING TO PREP STUDENTS.
PREP SCHOOL.
I GOT THIS APPLE FROM MY PART-TIME JOB.

I WON'T SAY IT.
I WANT FOR YOU TO FREELY DO AS YOU WISH.
I REALLY MEAN THAT...
EVEN IF YOU DON'T SAY THAT, I'LL DO WHAT I WANT, AS I WANT.
YEAH...
I'M GOING HOME.


SO, JUST WATCH ME!

...JUST WATCH.
I CAME HERE BECAUSE I THINK I'VE FOUND WHAT I WANT TO DO.
THOUGH I REALLY ONLY CAME JUST TO SEE YOUR FACE.
I

WELL, REST UP WELL.
AH... I'VE GOT SOUVENIRS.
NEXT TIME'S FINE.
JUST ...'CAUSE
I'M SORRY FOR YELLING AT YOU THE OTHER DAY.
SLAM
G'NIGHT!


IF YOU HAD TO SAY,
HE JUST GOES AND DOES WHAT HE WANTS.
The night is so beautiful
The sakura blossoms are so beautiful
The moon is so beautiful

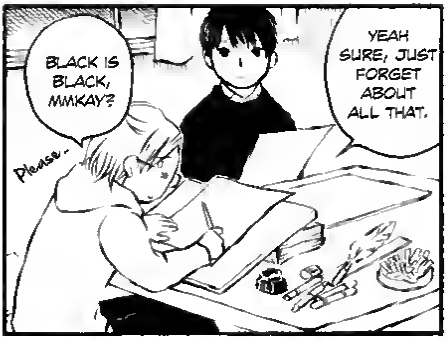
My world...!!
Akira is so beautiful.
LUNAR AGE: 14-6
ONLY I SEE THIS MOON!

...HM
GUESS I BROUGHT THEM ALL TO SCHOOL...
FOUND IT.
SFX - FLIP FLIP

SFX - RISE
ガバッ

I WANT TO DRAW.

I want to draw!
I WANT TO DRAW!!



TITLE... AFTERNOON (NAME OF THE MAGAZINE INOUE DRAWS FOR)

I WONDER IF I'M CORRECTLY INTERPRETING INOUE'S BLACKS, OR EVEN IF I'LL BE ABLE TO CORRECTLY CONVEY THE FEELINGS SHE WANTS TO REPRESENT THROUGH THEM? I'LL HAVE TO THINK ABOUT THIS...
SO BASICALLY, I COLOR IN THE MARKED AREAS WITH BLACK INK... WHICH LOOKS EASY AT FIRST, BUT

Flip..
Ah?! Inoue's page!!
I see
So the story was like this
..Ohhh
Ohhh !!
Amazing..
Flllllllllll?
Ah!
doki doki
doki doki
...
doki doki doki doki
peek
Flip
Flip

< END >

A HAPPY EXTRA

NATSU NO ZENJITSU BOARD GAME

~AGONY OF YOUTH~

START
I WANT TO DRAW !!!
You have a fight. Return to the start
Feel disgusted at yourself during a work interview. Return 5 steps
Return to this step
It's spring, so you feel agonized.
Stayed a night after finishing graduation project. Skip one turn
Get spoiled. Skip 2 turns
FINISH
Cannot be satisfied with own art. Return to the start
Return to this step
Read "Gogh's Letters"
Acting suspiciously at work. Go back 4 steps
For some reason, you feel agonized. Return to this step
Can't seem to understand what other artists are discussing. Return 3 steps
Enjoy a trip the hot springs. Skip one turn
If you land of this step, take a moment to worry about your job dreams and love.